Ն. 4949 — 1901 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 18 ՇԱԲԱԹ — 1319 ՃԷՄԱԶԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 17 — ՕՆ ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԿՈՊԵՔ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԿՈՊ.

ԱՊՕՆԷ ՏԻՏՅԱՊԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍՊԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկնումի 20 գրուշան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵՆԻՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱՔ ՏԻՏՅԱՊԼԱՐԸ

Ամբողջ, Կիսով մեկ Քառորդ տարեկան ղր. 5
Ամենայն տարեկան 10մ. 4ս. » 8

Խմբագրական Սիրատոլոգան Գրագրությունները պետք է ուղղվին Գլխավոր Խմբագրության անունով։ Հասցեներում մեկնումներ պետք է գրել ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԼԻԿԵԱՆԻ անունով։
Մեկնումները նոփիոյա տարի պետք է մեկնողներ մեկնելեն գրասենյակ օրուանեն վճարեն կամ տարի օրուանեն կամ տարի բառեն օրուանեն։

ԿԻՆԼԻԻԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բելգիոյ-ուրկան Բարիզ չեթիւն պիր Թեւեկրաֆա կեօրե, պիր Բուսա վե իրան Գանդասը Թեսխա օլունմըշ սբր։

—

Լոնդրատան Թայմ կազեթասընեն Լա Հեյ մուխպիրինեն ալուգը մանիւտա կեօրե, չեհրը մեզգիւր տիվանը հաքեմի՝ Գեօրլեր լեհինատ Թեվասսուբ ԷԹմեյեհեք սբր։

—

Գեկրատան չեթիւեն պիր Թեւեկրաֆա կեօրե, Սրպիա գրալը Ալեքսանդր՝ գրուիպա Տրանոնը պիրատերի մելամիր Նիգոմիսանը՝ վեւիիհա օլուգնը վիւքելանը վե գրուիսանը հուզուրնա պեյան ԷԹմիշ սբր։

—

Ֆիլիբրին ատալրընա ասի սերքերեսի Ակինալանը Բարաֆիկրելերինեն սոն գունը սաթի Ամերիգալրը էլինե էսիր սիւրմիշ սբր։ Գալ Բազըմ մյանդանա պիր գոմանան, 3 գապիթ վե 28 նեֆեր ղալանդյոր վե 35 ռե Թիֆենգելերի վար սբր։

—

Նիւ-Եորգատան չեթիւեն պիր Թեւեկրաֆա կեօրե, խայալերեսեր մեհրիմելեր ալեյհինե Թեապիրեր Թեզեգաքիր օլունդյոր։ Մեհրեթեմեսի Ամերիգա եկնի բեհալը հիմմուրը Մ. Բաղվելի՝ Ամերիգայա չեկմեկեն առամ սօգամագ իչին եհնեգի մուհաֆիզերինեն չեսիա պիր նազարը Թեֆթիշատեն կեչիրիլմեսերինի քենտի նուրդանա Թեքելիֆ իսթեհեք սբր։

—

Իթալիանը Գասանա չեհրի պարուք ատբսանդեն Բուրուչմասընատան նեչեք խաեն եռանկան սեսմիշ սբր։ Գալ գազատա եարալանան 50 քիլոսեն Յեանին հալի չոգ ազար իմշ։ Խասարաթ 400,000 ֆրգ. Թարիմի օլունդյոր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Թարաֆը հազրեթը Բասիշահատեն՝ խաթա պալանան Ալեմանիա իմբերաթորիճասընա պիր Թեւեկրաֆնամեի Հիմայուն քեշիատ պարալարագ, միշարելեյհա իմբերաթորիցանը խաթրը բասրաթոր ֆարալարագ սբր։

—Մալիյե նազրը ատվի. Բեշատ բալա հազրեթլերի՝ վիլայեթ ատֆթերարալարընա կեօնատերիկկի պիր Թահրիրաթատա, Թահսիլաթա կերմի վերիլերեք Խազինեի Մալիյե կեօնատերիլմեսի իչատ ատեն մեզալիին վագթ ու զամանը լա իրալինի վե ՀԷվալելերին սուրեթը մունթազամատ Թեեսիյեսինի վե պագալանը Բահսիլնե զալրեթ օլընմասընը եմր ԷԹմիշ սբր։

—Ախիրեն Սամսոնատա պիր Բալա խանէսինատ 4 քիշինին պիր պիրի արաբ սրբա խասթալանաբդյարը՝ խաքիրատ Շահանէյի Թրապիզոն վիլայեթինատեն չեքիլեն՝ պիր Թեւեկրաֆա արդ օլունմալա, խասթալարը նեգդ ալանմասընը Թեքիդ ԷԹմեյեն Թեքրիրալ ԷԹմեք մազասասյա Թիւճարատան Հաճի Էվլիա էֆենտինեն Ապա Խալ Գարբը նամ վասրբրնը 900 լիրա իւճրեթ իլե վե իւչ ռենե իչին իսթիճար ԷԹմիշլեր վե նազլիյաթա ատ միպաշերեթ էլեմիշլեր սբր։

—Ալթինատան իշար օլունաբզանա կեօրե, պեօյիւք պիր Ֆրանսզ ֆիլոսը՝ Եագքնատ Եունանիսթանը Ֆալեր լեմանը Եեթիչեմեք սբր։ Մեզքիր ֆիլոնը գալ կիւն գալաճագը մալիմ ատիլ սբր։

Բրեպ Ալթինատան ալանան մալիմաթա կեօրե, Գահրը Սեֆիա Բալատանամասընը պիր ֆիլոսը՝ պիր գրուպեօր վե 2 թոր չեքերատեն միւրեքքեպ օլարագ, հակատիրը Թեագեդ վե արզը խուսուսլարընա իրատեի Սեֆիյե ատասուր ԷԹմիշ սբր։ Սամսոնա Տեբատաթեն հազրեգ վե միւթեխասսիս պիր ագթարընը կեօնատերիլեգ խասթալարը էյիլեշմեսինե սեբեպ ԷԹմեյ սբր։

—Խազինեի Մալիյե սաթ բարալարընը վագթ ու զեմանդյա Թահսիլի վե գալ գագատեքի մուամելաթընը ինթիզամը իչին էյճազընը իրա էյլեմեք իւզրե Տուլանը Ուսմանիյե գամիերի աթուք. Սախ պեյ հազրեթլերինեն բիրաերթի Թահրիրատա վե Մալիյե մուհասեպեքի մուամինի սոնիսի ատատ. Մալգիֆիր, վե Սելոնիք վիլայեթի ատեֆթերարը սոպզդը ատատ. Քեմալ պեյլերատեն միւրեքքեպ, վե Միւրեթթեպաթը Խալինե Բաղդադ Թահսիլաթ գամիսիսը նամը իլե գալ քերրե պիր գամիսին Թեշքիլ գալարմասը, վե իլա ատֆա օլարագ սիւն Տարբեի Մալիյեատ էսքիմա էյլեմիշ սբր։

—Ալիյե նազրը բալա հազրեթլերինեն Թահրիր բիյատերինատ գալանդը, Տարեիյե, Խարբեիյե վե Մալիյե նազրարը վե Շուրի Տեվլեթ բեհի բալալար հազարաթընատան միւրեքքեպ գամիսին ճուամատ երթեսի կեչիրիլմեսի Գալ Ալեմ էֆենտինեն Ֆօրմիւլ վասրթասընը դարարլաշարբլմազ սբր։

—Թրրհալատա Հահի Կաքի ֆամիլատասը էֆրասը՝ գալդը հայատալարա եաթագլեդ ԷԹմեյերի հիհեթլե, հիւմլեսի ատ Թեվգիֆ օլընմասգալար իմիշ։

—Հայատար-Բալա ըրԷթրմը միւթահհիւալերինեն Ապրահամ Մալիգատ էֆ. սիւն սատ 8ռե Գալաթատա Միլլեթ Խանընատի օսասընատան չեգասրզը ազրատա պիր չատ Թարաֆընատան պատթանա պաշընատան ճերհ իսթիմիշ սբր։

—Գասրքեօյինատ գալմեշատ գալշեվան չեզրազը Թանաշ՝ եվվելքի կիւն իւսկիեսարատա պիր գալյումեզյա պիր չիֆթ ելմատ քիւրեն կեօսթերերեք սաթմագ իսթեսիկնի սեօյլեմիշ օլմազալ, պիր բալա մեմուրը՝ մերգումատան շիւպհելենեբեք Թեվգիֆ ԷԹմիշ, վե իւսթիւնի սրաշթրրգատա 1 ալթուն խաչ, 1 ռռե խաչ, 1 ալթուն եիւզիւք, 3 Օսմանլը, 1 ինկիլեզ լիրասը, 1 մեճիտիյե, 9 չերեք մեճիտիյե զուհուր ԷԹմիշ սբր։ Մերգում Թանաշ՝ իւսկիւատ միւթեսարրքիլերնատ իսթինթագ իսթիսթքատ, գալնալարը պիր կիւզելիքատ գալաբզրնը սեօյլեմիշ իսե ատ, գալ իքիատեսինե գանատ իսթիմեյերք, Թահգիգատա սեվամ օլընմագատ սբր։

—Անատալու Գավազընատա Գրիլիք ատենլեն մահալին տենիզ ճիհեթինեն եվվելքի կեճե պիր ըվալմեր սեսի իչթիմիզքի, օրատա չիֆթլիք սահիպի Հաճի Մուսթաֆա աղանը պիրատերի Սախ ատա՝ սեսին կելմեկի Թարաֆա գօշուգ, գալբգը Թայֆասընատան Սամսթեալը Անատաքյանը եերատ եաթաբզրնը կեօրերքանե օլաբզրնը սօրատուգատա, չամանի, քենտիմի մուրասուվ, գանա պիր ագ սաս եէԹիշաթրին՝ սիմեքլե՝ Սախ ատա հեման սալեանա գօշարագ մերգումը արգատալարընա խագեր վերմիշ իսե ատ, գալնալար օրայա կիսինճեյ գատար մեճրուհ Թելիմը բուհ ԷԹմիշ սբր։ Անատաքյ՝ ըվալերի սալ մեմեսի ալթընատան սբգմբզ։ վե գուրբուն արգա գալալարը Ալթընատան Իզմիր լեմանընը գեյարեք իսեճեք վե օրատան Սուսա (Կիբիա) լեմանընա կեսեճեք սբր։

—Գեյօզլուդատա Տօզրու Եալատա Օ Լիօն մաղազասընեն գարյեզընատա Տիւզօզլու վերեսեսինեն մերԹեսարբեք օլասուգլարը ելքի սիւրգեան վե իւզերինեգի պինանը սօդագ ճիհեթինե 63000 զրշ. գեյմեք Թագաբր իսթեսերեք, պելեսիյե Թարաֆընատան սաթըն ալընմբզ, վե սօգագ կենեշլենսիրիլմեք իւզրե եբգաբբրլմագատա գալընմբզ սբբ քի, օ հալատ Գան Մարշլենին եօնիսնատեն Գալաթա Սերայընա կեսիլեճեք ճատատ իւզերինատ կեօզե ելիշլեճեք հիշ պիր պինա գալընմայարագ, սահա զիյատ չերեք գալմագագ սբբ։

—Գիք-Բաղազընատա սաթբլան ելպեսելերին ԷԹիւլ մաքինասընատան կեչերիլմեսի մուդարբեր օլագ, ելպեսե սաթանալար՝ սաթաբգալարը ելպեսե իչինատ 3 5 լիրա ֆիյաթը ելպեսե գալընազբզը վե ԷԹիւմատեն կեչերիլսիկի հալատ գալանդալմագ հալե կելսիկենի պեյանա, գալ ամելյաթատան սաթքը նազար օլընմասընը Թալեպ ԷԹմիշլեր, վե գալ Թալեպլերի հագդը կեօրիւլերեք գալանատան սօնրա գալ Թիւմսիսինեն ֆօրմիւլ վասրթասընա եարբլմասը դարարլաշարբլմազ սբբ։

—Թրրհալատա Հահի Կաքի ֆամիլասը էֆրասը՝ գալդը հայատալարա եաթագլեդ ԷԹմեյերի հիհեթլե, հիւմլեսի ատ Թեվգիֆ օլընմագալար իմիշ։

—Հայատար-Բալա ըրԷթրմը միւթահհիւալերինեն Ապրահամ Մալիգատ էֆ. սիւն սատ 8ռե Գալաթատա Միլլեթ Խանընատի օսասընատան չեգասրզը ազրատա պիր չատ Թարաֆընատան պատթանա պաշընատան ճերհ իսթիմիշ սբր։

—Գասրքեօյինատ գալմեշատ գալշեվան չեզրազը Թանաշ՝ եվվելքի կիւն իւսկիեսարատա պիր գալյումեզյա պիր չիֆթ ելմատ քիւրեն կեօսթերերեք սաթմագ իսթեսիկնի սեօյլեմիշ օլմազալ, պիր բալա մեմուրը՝ մերգումատան շիւպհելենեբեք Թեվգիֆ ԷԹմիշ, վե իւսթիւնի սրաշթրրգատա 1 ալթուն խաչ, 1 ռռե խաչ, 1 ալթուն եիւզիւք, 3 Օսմանլը, 1 ինկիլեզ լիրասը, 1 մեճիտիյե, 9 չերեք մեճիտիյե զուհուր ԷԹմիշ սբր։ Մերգում Թանաշ՝ իւսկիւատ միւթեսարրքիլերնատ իսթինթագ իսթիսթքատ, գալնալարը պիր կիւզելիքատ գալաբզրնը սեօյլեմիշ իսե ատ, գալ իքիատեսինե գանատ իսթիմեյերք, Թահգիգատա սեվամ օլընմագատ սբբ։

—Անատալու Գավազընատա Գրիլիք ատենլեն մահալին տենիզ ճիհեթինեն եվվելքի կեճե պիր ըվալմեր սեսի իչթիմիզքի, օրատա չիֆթլիք սահիպի Հաճի Մուսթաֆա աղանը պիրատերի Սախ ատա՝ սեսին կելմեկի Թարաֆա գօշուգ, գալբգը Թայֆասընատան Սամսթեալը Անատաքյանը եերատ եաթագլեդը կեօրերքանե օլաբզրնը սօրատուգատա, չամանի, քենտիմի մուրասուվ, գանա պիր ագ սաս եէԹիշաթրին՝ սիմեքլե՝ Սախ ատա հեման սալեանա գօշարագ մերգումը արգատալարընա խագեր վերմիշ իսե ատ, գալնալար օրայա կիսինճեյ գատար մեճրուհ Թելիմը բուհ ԷԹմիշ սբր։ Անատաքյ՝ ըվալերի սալ մեմեսի ալթընատան սբգմբզ։ վե գուրբուն արգա գալալարը Ալթընատան Իզմիր լեմանընը գեյարեք իսեճեք վե օրատան Սուսա (Կիբիա) լեմանընա կեսեճեք սբր։

—Գեյօզլուդատա Տօզրու Եալատա Օ Լիօն մաղազասընեն գարյեզընատա Տիւզօզլու վերեսեսինեն մերԹեսարբեք սօգագ օլասուգլարը իսթիմ։

Անատաքյանը իֆատեսի զագթ իսթեմեմիշ իսե ատ, Թեւեֆը նեֆե ԷԹմեկի անլաշըլմազ սբբ։ Շեհայլե քի, իւչ կիւն եվվել Թեւեֆին ալմագ իչին օրատան քենտիսինե վերիլմիշ օլան 80 զշ. իլե օ կիւն Գալդեսնեյե կեօթիւրիլեգ սաթաբզը գալեզդն բարաբընը ֆամիլասընա վերիլեգ, օ բարատան պիր ատ բեվալվեր սաթըն ալմազ սբբ։ Մերգումը՝ սբ ու հիճագ Թեւեսերյալ Թեւեֆը նեֆե դարար վերմիշ օլաբզրզ զանն օլունդյոր։

ՀԷՑԳԷԼԻ ԱՏԱՄԸՆՏԱ ԹԵԼԷՖԸ ՆԵՖՏ

Կեչէն ճումա երԹեսի ագշամընը Հէյդելի ատասընատա վանգալալան Թեւեֆը նեֆե հագդընատա ախունքի նիսախեմիզատ մալիմաթ վերմիշ իսթք։ Մ. Բաղել, զեվճեսի վե պիրատերի իլե Մոսատաքի Շանա օֆելինատ իգամեթ ԷԹմեքատ օլալ, հեր քես ռնելերի եեքատիկերյալ մուհագազեթի պիր հալատ կեօրմեքատ իսիր։ Ճումա երԹեսի կիւնիւ իքի դարատ Գեյօզլունա էնմիշ օլալ, ագշամ Մ. Բաղելին գարատը՝ մասամ Բաղելի ալզգ Գեյօզլունա ենսիրեեքեք իսիր։ Հալալ քի Մ. Բաղել ատ ագշամ Մոսայ օֆելի կիսիգ, ատենդ իւզերինատ պիր սեյհաթ ԷԹմեք իչին զեվճեսինի աշագը չադրմազ սբբ։ Գիչարե գարը՝ գօճասընեն հալինատ պիր ազ Թելալ կեօրսուկնատեն, գալան պիրատերինե պերրագեր կելմեսինի Թեբլիֆ ԷԹմիշ, հալալ քի մերդումի մեչղուլյեթինատեն ալալը կելեմեյեճեկնի պեյանա, գարը գօճա պիր գայդզա օֆուրմուշլար, վե Գուրկագ ատասը գարշըզընատա Հեյդելի ատասեն պիր ճիհեթինատ գարայա չեգմազալար սբբ։ Օրատա գարը վե գօճա արասընատա նե սեօզ ճերեյան ԷԹսիկի պիԹթագ պիլինեմեզ, հալալ քի սաաթ 12 բասատելերինատ Ատասուճարանելինեն մեգԹեղը բուհանիլեբի՝ պիր սիւհ սեսի էշիսիգ, սիշարը չեգարզալարընատ հեր իքինինեն ճեճեսինի պալմազալար սբբ։

Մ. Բաղել գալմարա միւգԹեսա պալընդրգ, սիսիրեն վեֆաթ իսեն ատենԹե Մ. Գալվիչին եմմեյԹինատեն պիլիսԹիֆատատ 800 լիրատան զեյատ բարա զիմմեթինե կեչերմիշ վե պանը գալմարատա դալալ ԷԹմիշ իսիր։ Ռիվայեթե կեօրե, Մ. Գալվիչ՝ Մ. Բաղելին պալ աշզրընը իշսիր իչԹիմեզ էնմեմ էնսիրերեք վեֆաթ ԷԹմիշ սբր։

Մ. Բաղել եկեր աշընը կԷԹմեք իսԹեր իսե պանա մեյատան վերիլմեմեսի իչին պիր կիւն եվվել Աստաբիա գօնսալսիսինատեն զագրԹալա միւրաճաաթ իսիլմիշ օլմազալ, պանատան մերգումը գաքեն չալ կիւնլերատ Թեվգիֆի մալգարրեր պալընմազ օլասուզը անլաշըլըյոր։

Մ. Բաղել 12 ռենե եվվել պիր Թիւճճար մաղազասընատա միւսԹախսեմ իքեն, սշրզը չեգասրզընատա, օ զեմանատա քենտիքենտիսի վուրմազ, վե ֆագաթ գուրշուն պեօրիւնատ գարարզը պիր երբատ գալարզը իչին օ զեմանա գուրԹալմազ սբբ։

—

Ռուսիա չարսի ատվեԹ ազատընատան օլուգ հենուզ օն պեշ կիւն գատար Տերատաեթատ գալճագ օլան Գ. Կարագեա Եզանց՝ եվվելքի բազար կիւնիւ Գեօրիւքատերատ Բաւսիա ատֆիրի Մ. Զենովիեֆ Բարաֆընատան Թատա ատվեԹ օլընմազ իսի։ Մասմարիյէ՝ էեմմը մեգքիւր ատազհրը էսատանալարը խաշեսինատ գահվալիք Թատմընատա գալընմազ սբբ։

—

Խասթա պալընատ Խարիճիյե միւԹէյրը Ցատեան ատվ. ՃարաԹիւն բալա հազրեԹլերինեն Շեյլեսե քատեն խանեսինե սիւն գարեսնե հազրեԹը Բասիշահատեն ատատ. Գեքիր պեյ հազրեԹլերի կեօնատերիլերեք, խասթալարը օգրալմազ սբբ։

—

Գանաքրմա-Գալեքեսեր Ատաֆն. Ցեզատահը օլալ էլան Տերատաեթատ պալընատ Տ. Թաթաալ վարդապետ՝ էսինճեքատեքի քիլիսենեն ինշասընատ բասխատ ալմագ իւզրե լազըմ կելեն Ամիրատատաթլարատա պալընդյոր։ Էհալիի մահալեյ՝ քիլիսեի մեգքիւրը ինշասը իչին եբեյիճեճ պիր մեպալաղ հազրալմազ օլալ, պիլիհիալի մատամեկաթը բեամիյե ատ իգամալ խասիմեզ օլաբզրընատան, չիմատ եալնըզ բասխասթը-նա պեգալենյոր։

—

Բաւսիա չարսի ատվեԹ ազատընատան օլուգ հենուզ օն պեշ կիւն գատար Տերատաեթատ գալճագ օլան Գ. Կարագեա Եզանց՝ եվվելքի բազար կիւնիւ Գեօրիւքատերատ Բաւսիա ատֆիրի Մ. Զենովիեֆ Բարաֆընատան Թատա ատվեԹ օլընմազ իսի։ Մասմարիյէ՝ էեմմը մեգքիւր ատազհրը էսատանալարը խաշեսինատ գահվալիք Թատմընատա գալընմազ սբբ։

—

Ենգատաեց Ցանանամազով էկեր գալ կիւն ազագը իճԹիմա խատեճեք օլաբ իսե, ատ կիւնլերատ Բարիզիգանեյե կեօնատերիլմիշ օլան Ուրֆա միլի Որբանոցընը 1900 ազրիլ 1—1901 մարտ 31 պիր ատենելիք բարօրաթընը ատսի նազարը ատգագաթա ալանագ սբբ։ Գալ Որբանոցըն պիր ատենե զարֆընատա լիրա 126.30 հիսապլյա 50218 զշ. մեսարիֆի, վե 54740 զրշ. վարիսաթը օլմուշ, վե գալ հիսապճա 4522 զրշ. բարատ արթմշ սբբ։ Տիմեք գալ Որբանոց մաթլուպ պիր սուրԹատ իսարե օլունջյոր։

—

Իւսկիւսար պելեսիյե խաբերսի՝ մեքի Որբանոցըն ինշասընա միւնասիպ արասը Թային ԷԹմեք իչիւն իճրատ քեշֆիյաթընա ատվամ խաբյոր։ Գալ քեշֆիյաթըն ԷԹմելենատեն օնդրա, մուճեպլենեճ ինշասաթ միւԹեալլիգ մուամելաթա Թեշեպալիս ԷԹմեք իչիւն բարօրթասը Թագսիմ խալեճեք սբբ։

—

Ցիյարդեքբատեն եազրլան պիր մեքթուպատա օգունաբզընա կեօրե, ալաֆբ. սեպա.ին 8ռեճ բազար կիւնիւ էրմենի Գաթոլիք քիլիսենատ ճճրա օլունան պիր զինեԹատեն օնդրա միլի Որբանոցատա պիր ուսքրա Թերթիկ օլունդզ, պունա եշԹիրաբ ԷԹմեք իւզրե էրմենի Գաթոլիք մերխասասը Զեյեգեան հիւրմ. Անդրեաս Եպիսկ. իլե էրմենի ԲրօթեսԹան սեր վարզի Պասճակաբ էֆ., միլի մեքթեպլերին պազը մուալիմներին վե պազը միւԹեպերան խասսԷԹեն ատվեԹ օլունմբզլար սբբ։ Թասման եվվել պիր էրմենի բարաշ գրաբար պիր նուԹգ օգումբզ, վե պահեսաս Տեզազահ վեգիլի՝ եասյեի խայրիյի հազրեԹը Բասիշահիլի եասա ու Թիզգեսը ԷԹմիշ սբբ։ Էրմենի վե Էրմենի Գաթոլիք ըհհազիրի Թարաֆընատան բուհանի նազմելեր Թեգանեի խալիմիշ սբբ։ Մասախեսեբեն Զեյեգեան Եպիսկ. Խրիսթիանլըգ մուհազրեԹի հագդընատա պիր սուրԹատ իյրատ իսուզ, եհմալիի վազիֆեշինատ պիր սուրԹատ եասամազա ատվեԹ ԷԹմիշ սբբ։ Կիւնեն 500 զ. գարար օլան զինեԹի մեսարիֆի Գարբեեիեան Գեսրատ էֆ. Թարաֆընատան իհատ օլունմբզ սբբ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վենատիկ 30 սեպտ.—Իթալիա գրալ վե գրալիցասը՝ ուհը սախիլենատ կեալիկեր. Տիժարքեն (գասիմ Վենատիկ ատուգալարգնեն, եանի բեհալ հիմմուլարընեն) սկրալընը պիրարեք ԷԹմիշլեր սբբ։ Միշարիեյհիսա հեր Թարաֆատ քեմալը չեվգ իլե ալգբզլանմբզլար սբբ։

ԶեԹենեգ 30 սեպտ.—Գրատասդ բրբենսի Նիգօլա՝ պիր Բալամեմեթ իհատասընատ գասար վերմիշ սբբ։ Մեսելը մալիյե գալ Բալամեմեթօյա սբբ օլանատմբզլ։

Լա Հեյ 30 սեպտ.—Տիվանը հաքեմի սախմի չիւպեսի՝ Թեվասսուբընեն Թալեպլենե սախբ Գեօրլերին վագը օլան խաթիասընը բեատ ԷԹմիշ սբբ։

Լօնդրա 30 սեպտ.—ԲրեԹօրիատան վարիս օլան պիր Թելեկրաֆա կեօրե, պիր խայլի Գեօրլեր՝ Բրբ-Թաաթ Թօրլանմբզ օլագլարընատան, միհիմմ պիր մուհարեբեսինեն վազալը մուհագագ սբբ։

Իսքենդերիյե 30 սեպտ.— Խաիվը Մեսրը գալ կիւն Իսքենդերիյեյե միւվասելեԹ ԷԹմիշ սբբ։

Ամիեն 30 սեպտ.— Հարդեյլ վե գահրիյե նազարլարը՝ Եվրատատա մեգհուտ էն պեօյիւք ֆատրիգալար նիւմունեսինատ օլմագ իւզրե Եունանատա պիր պեյիւք սիւհ ֆատրիգատը Թեեսխի մագսեմիյլե Ֆրանսզ սերմայեատանը վեգիլերի իլե ինգրեթ միւգատեթա ատվամ խաբյոր։ Եագքնատա պիր ԷԹելաֆ հուսուսլե հելեճեկի մեմալ օլունբյոր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԿՈՍ

Լոնդոնում մեհանիզը ասքերիյնե զոն օլընաքզընա կէօրէ, ժէներալ Գոքանքն բլանը՝ Նոքալի վէ Իսմիա Գրանը միւսթէմլիքէտքնո եէրիւլիչ իթմէքլէ, ժէներալ լորա Գիչէնէրի՝ Թրանսվաալքն ասքերինէ թենհալոքմաղա մեհզուր իթմէքտէն, վէ Ինկիլիզ ասքերինին ազալքմասը սայէսինտէ Բրէթորիա իւղէրինէ պիր հիւճում թէճրիւպէսինտէ պուլընմաղտան խզարէթ սիր։

Բուսիանքն Բարիզ սէֆիրի բրէնս Ուրուսօքքն մեմուրիյէթը մեղքիրեյի թերք խաէճէկինէ սոիր զուհուր խաէն չայիալը Կոլոնա կազէթասը թէզրիզ խոսյոր։

Աւսթրիա Բարլամէնթասը հակաեմրերին նիհայէթինտէ ադալ եէթիմայէ սավէթ օլընմաղ սրը։

Օն Իւչունճի Լէոն Բուրա՝ Ֆրանսզ Դաթօլիքներինէ խրթազէն պիր թահրիրաթը ումմայէ նէշր խաերէք, Ֆրանսանքն բուհանի թարիգաթլը հագգընասքի գանուն սուչհինտէ բրօթեսթո խոյոր։

Իթալիա դրալ վէ գրալիցասը՝ բէճգաթլարընտա բէյոզ վիւքելա Մ. Մանարտելի պուլընաքզը հալտէ, բալար կիւնու վէնէսիկէ միւսլեսէլէթ իթմիչլեր սիր։ Գրալ Թալիա չէդասզընան պէրու պերինճի սէֆա օլարադ չէհրը մեղքիւրը զիյարէթ խոյոր։ Գրալ վէ դրալիցանքն թասդիգ իթմիկի թարեդ իւլ չէհրը մեղքիւր՝ պայրաղլարա բէք չաշամալը պիր սուրէթտէ ասանմազ վէ չէվգ ու մեսերրեթ հիւքմէթերմա օլմուշ սրը։ Փիւլիչէթլի պիր էհալի՝ քամալը չեռաէթլի միլարբէյհիւմայը ալդեզլամազ սրը։

Ինկիլթերա խարիճիյէ նէզարէթի իւլ միւթեմիլքտաթ ումուրը նէզարէթի՝ գրալ նեսթոնճի էսուարքն կէլեճէք սէնէ վուգաս պուլընաղ թահ թադնմա բեսմի իչուն էսնիմիդաքի նոյեմբեր այընտա եճնեպի հիւքիւմատլարընա վէ բեսրը ճիւմհուրտա վէ Ինկիլիզ միւթեմիլքտաթը միւքելլանա վէ թադի օլան հիւքմատարընա ատվէնամէլեր կէօնտերեճէքլեր սիր։

Ալեմանիանը Բելճիքա մեզասան մեճլիսի՝ կելեճէք նոյեմբեր այընտա ադաը եթիմա իթթիֆաք սրնտէ, 1902-1903 սենէսի պիւտճէսինտէ 100 միլիոն մարգասան զիյատ պիր աշդ կէօրեճէք վէ բէք զիյատ սիւչարը հարլեթ օլաճագմազ։

Սբանիա հարպիյէ նազիրը ժէներալ Վէյլեր՝ Անսալուզի էյալէթինէ իթթիհաքատամաթ վէ ֆէնդը հարպ նազիրլարընը զիյարէթ իթթիքատէն սոնրա կէչէն բէնճչէնպիհ կիւնիւ էյալէթը մեղքիւրեսէն հարեքէթ իթմիչ սրը։ Նազիրը միւշարեկէյհ՝ Զեօքա իթթիհաքատամաթընը իալահ ու թանզիմ իթմէք իչուն սերիսան 12 միլիոնլազ պիր թախսիսատ թալեպ իթմէք Ինյէթինտէ պուլընաղընը պէյան իթմիչ սրը։

Սբանիա խարիճիյէ նազիրը՝ Թանճասան հիչ պիր խապեր ալմամշ օլասըզընը վէ քէնտի զանանընճա Գապել գապիլէսինին էլինտէ էսիր սիւրմիւշ օլան Սբանիօլլարը թէլեֆ իսթիքլերինին սոնր զուհուր իսէն եէնի չայիալարը սոլ ու էսասը օլամազընը պէյան իթմիչ սրը։

Ալեմանիասա բէսսամ Կ. Ցիեց՝ Միւնիխտէքի Սիմբիլինիդ-ա նամրեսիմի կազէթասա պիր գարիգաթիւր բեսմի սերճ իթմիշ օլմասընասան սոլայը Նուրեմպերկ մահգեմեսի Թարաֆընասան կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ 8 ալ միլիոնթլի գալեպենլիկի մահգիւմ օլմուշ վէ Մանհայմ գալեսինտէ կէօթիւրիլմիշ սրը։

Լօրա Բոզդերի՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Սգօչիսնընը Սթրասբուրշէհրի հեմշէհրիլիկինէ գապալ օլունաքզը միւնասեբէթլի իլրա ութիկի նանգընասա, Ինկիլթերա իլե Իրլանդա արասընասա պիր Թիւնել ինշասը լայիհասընասան պահս իթմիշ, վէ պու վասրթաթ միւվաֆեսաթը՝ հեր իքի տարաֆընը իթթիհասընա սիա հեր հանկը պիր մուգավէլէնամէսինտէ զիյատ մեսար օլաճագընը, վէ պեօլիւք կիւճլիք՝ մալիյէ մեսելէսինտէ օլուսընը, զիրա էն ազը մեղքիւր լայիհասընը իհրասը իչուն 8 միլիոն ինկիլիզ լիրասը լազգմ օլաճագընը պէյան իթմիշ սրը։

Լօրա Բոզդերի՝ խապինէ նէզարէթինի մասասեզէ իթմէք նիյէթինտէ օլմայը, լաքին քէնտի զանանընճա, կիւնիւն պիրինտէ պու մեսելէյի իլե ալաճագ վէ մեղքիւր 8 միլիոն լիրասընը՝ սիկեր պէն սիւրլիւ ալայալա զասզ օլընան բարասան սահա ալես պիր սուրէթտէ օլմագ իւղրէ մեղքիւր թիւնելին ինշասընա հիւսնի իթթիմալ օլընաճազընը կէօրեճէք երելիճէ եէսուր պիր հեյլեթը հիւքիւմէթ պուլընաճագ սրը։ Հեր հալտ մեսարիքը մեղքիւրե՝ ճէնուպի Աֆրիգասա հինուզ սերենճեմեսէ օլան չայանը Քեեսուիզ մուհարեպեսինին իքի այլեզ մեսրիճի գասար չէգ սեյիլ սրը։ Եկեր հեր հալտ պիր վասրթա իլե հիւքիւմէթ՝ մուհարեպեի մեղքիւրինին չայեա իքի այլեզ միւասեթինի թինդլի իսեպիսիր իսէ, մեղքիւր թիւնելին ինշասընա լայրմ օլան մեղալիզի ելտ իսեպլեճեք սիր։

Գուլկարիսթանա Սօֆիա-Բոման սեմիր հալընքն թեէսիսինտեն սոլայը պիր թարաֆտան Գուլկար հիւքիւմէթի, վէ թարաֆը սիկերատն Գուլկար միւթեհհիսի Հաճինօֆ իլե Ֆրանսզ միւհենտիսի Կիլեսարասընասա միւթեհասասս իթթիլաֆը թեվֆիյեսի իչուն պիր սենե ադեմ թեշեբի օլընան հաքեմ մահքեմէսի՝ Գիլճիգալը հուգուգչինասա Մ. Գիրնաերին թահքը բիյասեթինտե օլարադ պու քերրե եէնիսեն ադալ իճթիմա իթմէյե պաշլամազ սրը։ Մեսելէ 10 միլիոն ֆր. իւղրինտե օլաղ, պու մեղալզը՝ շարթնամէսե միւնասեբեճ օլմայան ամելիյաթը միւնզամամեսեն սոլայը ասհաղը իմթիյազ Գուլկար հիւքիւմէթինեն թալեպ իսթիյօրլար։ Անլենի օլմայարադ իճրա օլընան միւզաքերաթ պիր դաչ կիւն զարճընասա իքամալ օլընաճագ, վէ պասեհու մահքեմէ՝ գապալը իսթինաճ օլմայան գարարընը գալեմէ ալմադ իւղրէ Բարիզե չեթիլեճեք սիր։

Տերիսթրը օլընաքզը վեճհիլ, Ֆրանսզ հիւքիւմէթի՝ քէնտի թեզասասընասան օլան վէ էլան վեճաթ իթմիշ պուլընան միւհենտիս Կիլեսարասընը հուգուգընը միւասֆե իթմէք իւղրէ պիր վագթ մեղքիւր իթթիլաֆա միւասեթլէ իթմիշ սրը։

ԹԻՎ ՃԻՀԱԹ

Մուսուլ վալիլիկի՝ մահհեբրին խաքանընա մեմուրէն Ինգարեթ պուլընան Առանա վալի մուսթեֆիլիկինէն միւնֆասալ սասա. Հահի Բէյնա բաչա հարբեթլերինե, երկերի սանճաղը պիասյեթի մահքեմէսի հեզա սոիրեսի բիյասեթի Համա սանճաղը պիասյեթ մահքեմէսի հեզա սոիրեսի բիյասեթինեն միւթեֆի Գիւբ. Գասրի եֆ.յե Բեֆվեզ,

Թիճարեթ վէ նաֆիա նէզարեթը ճեմիլեսի սիհի խասրեսի պաշ քաթիպի սասա. Թեվֆիգ եֆ.յե Բերֆիեն ուլեա սընդիքը սանեսի վէ Տերսասաեթ վէ միւհասաթը Թուրսգ վէ Մեսապիր միւֆիբիբիլի իզզ. Մեհմեա Թեվֆիգ, Նեզարեթ եվրագ օսասը քեթեպեսինեն Վահիա պեյլեր իլե Նաֆա-Սրուսաղեմ չլեմնաքիր գասասերի Միհրան Մամիկոնեան եֆ.յե վէ Զորում պիասյեթ հեզա բեհսի իզզ. Իսմայիլ Հաղգը, վէ Իզմիա պիասյեթ հեզա բեհսի Մուսթաֆա Սամի, վէ Գոչան պիասյեթ հեզա բեհսի Հասան, վէ Իչլի պիասյեթ հեզա բեհսի Ապասիլ Հալիմ եֆ.յե իլե Հեքգեսրի պիասյեթ հեզա բեհսի Հիքմեթ, վէ Մեհմեթ պիասյեթ միւասասի ումումի մուավինի Մեհմեա Շաքիր պեյլերե Թեքֆիրեն սանիյե, Թիճարեթ վէ Նաֆիա Նեզարեթի եվրագ օսասը քեսթիրինեն Մեկիքան բեհ. Տերսան եֆ.յե սալիսե բիւրոպեյերի Թեվֆիհ պուլյուլմազ սրը։

ՆԻՇԱՆ

Թիճարեթ վէ Նաֆիա Նեզարեթը ճեմիլեսի հուգուգ միւավիրլիկի մուավինլերինեն իզզ. Բելլա պեյե Յեհի բիւրոպեսեն Օսմանի, վէ եվրագ օսասը քեսթիրլերինեն Սամի եֆ.յե կինհի բիւրոպեսեն Մեհմեթ նշանը զիչանլարը իհսան պուլյուլմազ սրը։

ՍԸՀՀԻՑԷ

Տիւն սաթիսեքի Թելեկրաֆլար սաղնմազ սրը։

Նարօլի 29 սեպտ.— Նեզիսա Թեհսիֆգուլխանեսինտեքի խասթալարը սահվալը սըհհիյեսի էյի սիր։ Սապահլարը վեֆգաթ իսեն խասթալասան պիրլերին սգրասասընասան օլան պիր չախասա չիւզհելի ալեսմեթլեր կէօրիւլմիշ սրը։

Միլան 29 սեպտ.— Ճենովա վալիսի Նարօլիսեն կելենլերե գարշը Թեսապիրը չեսիսե իթթիֆաղընը եմր եյլեմիշ սրը։ Նիւ-Յորգասն կելեն Նոր Ադրիա սեֆինեսի Նարօլիսեն 4 հօրեու ալմազ պուլընաքզը իչուն ճենովայա միւսասիլեթ իսեր իթմէզ, կալիերա ըզթիքմազընա սեվգ օլանմազ, վէ եհալիսին վարօրա միւնասեբաթասա պուլընմամաք իչուն չիսասեթլի Թեսապիրլեր իթթիֆաղ օլունմազ սրը։

—Տիւն սապահ Թրիեսթեսեն կելմեսի մուգաբրը օլան վարօր՝ Գրինսիդիյե օզրասընը իչուն Գորֆուսա 2 կիւն գարանթինայա պեգլեսիկինեն, լիմանքմազա սարը միւսասիլեթ իսեճեք սրը։

—Նարօլիյե հագը պուլընան Գարսեն կելենլեր սասի Եանանթոթանասա գարանթինա պեգլեյեճեքլեր սրը։

Ալաֆր. սեպտեմ. 28 Թարեխիյե Նարօլիսեն հաղրեսյոր։

Այրը հերե գօնուլան խասթալար Նիզիսասա սրը։ Գուրասա պուլունան սըհհիյե պինասը՝ Նարօլի պելեսթիյեսինին եմրինե Թախսիս օլընմազ սրը։ Գու պինա՝գարա Թարանթանան պիր բօլիս գարասնալյա Թահքը մուհաֆազա ալընաքզը կիպի, պիր ըզմօրքեօր սե սահել ճեհեթինի մուհաֆազա իթմէքտէքտիր։

Խասթալարը պերպեր պուլունանաքզդա՝ բէյնթալարը բենճեբելիերեսեն, սթմազասա վէ կարախյանլար մաչա իլե պունլարը հերսեն ալընաղ խուսուսի պիր մահֆազա իչինտե եճղախանելե կէօթիւրմեքտե սրրեր։ Իլաալը սասի այնը սուրէթլե վերիլիյոր։ Աքդզդայա վէ խասթալարա վերիլեն եեմեքլեր խուսուսընասա սասի գու Թեպիրը սրհհիյե իթթինա խասիյոր։ Իճրա խարեն գագթերբօյմի նեթիճեսինտե, Նիզիսասընի խասթալարընը ճիւմլեսինեն եուսմուրճազասան Թուրմազ օլաղընընը անլաշըլմազընը։ Մամաֆիհի նե՝ Նիզիսասա, նե՝ սե Նարօլի չեհրինտե պայգա պիր միւսասլ կէօրիւլմեմիշ սրը։

Տիւն 3 միւսասլ վազասա կելմեկի պելեսթիյեմիշ իսե սե, լպունեն եուսմուրճազ օյմասընը Թեպեյյիւն իթմիշ, վէ մամաֆիհի իհթիլաֆեն Թեսապիրը սրհհիյե իթթիսաղ օլընմազ սրը։

Բօնթ. Ֆրանգասան Թրրբօլարընասա պուլընան եէնա՝ եսԹիլիթիլենմիշ վէ եա մահվ օլընմազ սրը։

Թեսապիրը սրհհիյենին մեվգեի իճրայե վազընը գասլաշաբրմազ սրը։

Իչուն, չեհիր պիր գաչ սասրեյե Թագսիմ օլընմազ սրը։

—Ճուսմասա կիւնիւ Բօրթ-Սասասե 1, ճուսմասա երթեսի կիւնիւ քեպա 1 միւսասլ վուգասա կելմիշ սրը։

—Նարօլիսեն չզգան մագարնա, չերիյե վե ունեն Թիւրքիյա գասալ օլընմասընը իչուն 15 սեպտ. Թարիխինասե սրհհիյե մեղքեպլերինե քեչիսե օլունան Թելեկրաֆլարա, Նարօլի սենեճեքե իքեն սեհվին Վենեսիկ սենիլմեքլե, Թահսինը քեչիֆյեթ օլունը։

ՊՐՈՒՍԱ ԻԲԼԻՔ ՖԱԳՐԻԳԱԼԱՐԸ

Վ Է

ԳՈՉԱՆԸՆ 100ՏԻ 8 ԻՏԻԱԼԱԹ ՐԷՍՄԻ

Բեֆիդը միւհԹերեմիմիզ Ֆրանսզ Թիճարէլի Օպոսը կազէթասընընն օգասասա նիւսխեսինտե, Գրուսասընն իրեքեֆելիքը սենասթքնա սասի պիր Թեպլիկ միւնասեբեճ սիր։ Բեսմի սթաթիսթիքեն նազարեն, Գրուսասա 5,406 սասե իրեքեֆպրիգասը մեվճուսա պուլընմազասա, վէ պունլարընն պեհերի 100 քիլոկրամլազ 7,000 պալես իչլեմեքտե սիր։ 1 քիլոկրամ իրեք 12 քիլոկրամ գօղասան խաթիհսալ օլընմազասա օլասըզընասան, իչղաս ֆապրիգալարընն միւհիմ օլասըզը մեվասասը իպթիսասյենին եեքքիսնի 8,400,000 քիլոկրամա պալիզ օլասը։

Իմամ Գրուսա վե ճիվարընասա պեօճեք Թաբանալար՝ ֆապրիգաճլարա օրթա հիսասալա 4 միլիոն քիլոկրամ պեյալ գօղա վերեպիլմեքտե օլասըզընասան, բեֆիքիմիզ լիպզասմը օյան գօղանընն Թեսարիքի իչչուն եերլի ճենասեն օլասրագ Գավգասիա, Թիւրքեսթան, Աֆղանիսթան վե Իրանասան վիւրասա խասեն գօղալարասան 100տե 8սեն իպարեթ պուլընան խասխալաթ բեսմինին բեֆիֆնի, վե պու սասրեթլե մեղքեր ֆապրիգալարընն մեվասասը իպթիսասյենե սիշահեսե օլընան սչզզը եքմալ պիրե, պունլարընն սենենին հեր մեվսիմինտե իչլեմեսինին Թահքը Թեեմինե ալընմազը Թասմինե եյլեմեքտե սիր։ Ֆագաթ Գրուսա վե ճիվարընասա խաթիհսալ Թեսարիքի գօղանընի գասմիլեն ֆապրիգասընասա վերիլեպ վերիլմեմիշինին Թեսագիդ եթմեք իչչուն պուլեսաեքի ճիւմլեսինին նազարը սեգգաթընասան սասը Թասթալմասը միւգաթաղի սիր։

Իմամ իչղաս Թեսագիդաթընի եճրասընը Թեսհիլ եթմեք իչչուն Ֆասյունը Ուսմանլիյե Օսմանլիյե վարիսաթը մասիհասասա խասրեսի Թասրընընասան 1315 սենենինտե Գրուսասա իսթիհսալ օլընան գօղալասա սիր Թանզիմ օլունմազ, պիր նիսսեսի սասի մաթգասմազա Թեգլիզ օլընան սթաթիսթիքեքե միւրասաթ եթմեք։

Զեքր օլունան սթաթիսթիգասե՝ Գրուսասվիլիրին եսչ գօղա մահսուլընընն 6,146,620 քիլոկրամ օլասը զիւնեսերճ սիր։ Ֆագաթ մեղքիւր

)(205)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Լերիասն։—Բեգ սե ֆենա պիր միւթալե օլմայասագ սգր։ Հելե ֆի պիր՝ հեր նե լեյ օլսրսա օլսան գարգլմասագ գարար վերմիշեմ սիր։

Մանթեկլօն։—Շիւպհեսիզ, չիւպհեսիզ։ Լաքին ο կիւնիւ Մանթեկլօն չէգ եյլեեհեր սիր։

Եվվեթ, եյլեսեեյի վե չունգ պունգ սենեմեյի չէգ սեվսթալերինասեն, իքի կիւն սոնրա հեր իքսի սե՝ մութլագա հիւրմեթ ու բիսյեթ օլընասագլրը եյլե պիր կիւզել մեյասնգ Թեսագիգաթասան իրթիֆասե իթմեսթալերի հասի մեղքիւր սասվեթ կիթմեսթալերի հալե չէգ չուգգն վե պուսալա օլասագլարընա քենտի սրսլարընասա գարար վերմիլեր սիր։

Գունեսա կիւզել միւթալեթասան մասասա քենտի սեկասնե սրգուլարը սա սեբրինե վարասագ իսի։ Սեգարթի սենիսեն սեօրեգեսեճեքլեր իսի։

* *

Մասգուսասան Լոնդրասաքի Եվենինգ Սթանդարդ կազեթասընը չեքքելեն պիր Թելեկրաֆ՝ Բոմա նամ Բուս կազեթասընընն պիր մեգալեսինի խասրեր վերիյօր։ Գու մեգալեսե Պօեբլերի քեսմիլեն Թահքը զապթա ալմագասան Ինկիլթերայը մեն իթմեք իչչուն սեվլեթլերե պերվեճհը սթի սասվեթ օգունմզլ սգր։

«Եկեր Ինկիլթերա՝ Պօեբլերի մահվ իթմեկե մուվաֆֆագ օլասիսի, գուվվեթինի պաշդա սերսե, մեսելա Զինսե, Իրան գեօրթեգինեսե, ճենուպի Ամերիգասա իսթիմալ իսեեճեք իսի։

«Ցեվլեթլեր՝ ճենուպի Աֆրիգասա Ինկիլիզ գուվվեթինե մուգասպի պիր գուվվեթ պուլընասրբլմասը նեճե միքիսա օլաճագընը սնլամալը սգրլար։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԿՈՍԷ

Լոնդրասա մեհանիզը ասքերիյեսե զոն օլընաքզընա կէօրէ, ժէներալ Գոքանքն բլանը՝ Նոքալի վէ Իսմիա Գրանը միւսթեմլիքեսասքնա եէրիւլիչ իթմեքլե, ժէներալ լորա Գիչէնէրի՝ Թրանսվաալքն ասքերինէ թենհալոքմաղա մեհզուր իթմեքտէն, վէ Ինկիլիզ ասքերինին ազալքմասը սայէսինտէ Բրէթորիա իւղէրինէ պիր հիւճում թէճրիւպէսինտէ պուլընմաղտան խզարէթ սիր։

Բուսիանքն Բարիզ սէֆիրի բրէնս Ուրուսօքքն մեմուրիյէթը մեղքիւրեյի թերք խաէճէկինէ սոիր զուհուր խաէն չայիալը Կոլոնա կազէթասը թէզրիզ խոսյոր։

Աւսթրիա Բարլամէնթասը հակաեմրերին նիհայէթինտե ադալ եէթիմայէ սավէթ օլընմաղ սրը։

Օն Իւչունճի Լէոն Բուրա՝ Ֆրանսզ Դաթօլիքներինէ խրթազէն պիր թահրիրաթը ումմայէ նէշր խաերէք, Ֆրանսանքն բուհանի թարիգաթլը հագգընասքի գանուն սուչհինտէ բրօթեսթո խոյոր։

Իթալիա դրալ վէ գրալիցասը՝ բէճգաթլարընա բեսոբ վիւքելա Մ. Մանարտելի պուլընաքզը հալտէ, բալար կիւնիւ Վէնէսիկէ միւսլեսէլէթ իթմիչլեր սիր։ Գրալ Թալիա չէդասզընան պէրու պերինճի սէֆա օլարադ չէհրը մեղքիւրը զիյարէթ խոյոր։ Գրալ վէ դրալիցանքն Թասդիգ իթմիկի թարեդ իւլ չէհրը մեղքիւր՝ պայրաղլարա բէք չաշամալը պիր սուրէթտէ ասանմազ վէ չէվգ ու մեսերրեթ հիւքմէթերմա օլմուշ սրը։ Փիւլիչէթլի պիր էհալի՝ քամալը չեռաէթլի միլարբէյհիւմայը ալդեզլամազ սրը։

Ինկիլթերա խարիճիյէ նէզարեթի իւլ միւթեմիլքտաթ ումուրը նէզարէթի՝ գրալ նեսթոնճի էսուարքն կէլեճէք սէնէ վուգաս պուլընաղ Թահ թադնմա բեսմի իչուն էսնիմիդաքի նոյեմբեր այընտա եճնեպի հիւքիւմատլարընա վէ բեսրը ճիւմհուրտա վէ Ինկիլիզ միւթեմիլքտաթը միւքելլանա վէ թադի օլան հիւքմատարընա ատվէնամէլեր կէօնտերեճէքլեր սիր։

Ալեմանիանը Բելճիքա մեզասան մեճլիսի՝ կելեճէք նոյեմբեր այընտա ադաը եթիմա իթթիֆաք սրնտէ, 1902-1903 սենէսի պիւտճէսինտե 100 միլիոն մարգասան զիյատ պիր աշդ կէօրեճէք վէ բէք զիյատ սիւչարը հարլեթ օլաճագմազ։

Սբանիա հարպիյէ նազիրը ժէներալ Վէյլեր՝ Անսալուզի էյալէթինէ իթթիհաքատամաթ վէ ֆէնդը հարպ նազիրլարընը զիյարէթ իթթիքատէն սոնրա կէչէն բէնճչէնպիհ կիւնիւ էյալէթը մեղքիւրեսէն հարեքէթ իթմիչ սրը։ Նազիրը միւշարեկէյհ՝ Զեօքա իթթիհաքատամաթընը իալահ ու թանզիմ իթմէք իչչուն սերիսան 12 միլիոնլազ պիր թախսիսատ թալեպ իթմէք Ինյէթինտե պուլընաղընը պէյան իթմիչ սրը։

Սբանիա խարիճիյէ նազիրը՝ Թանճասան հիչ պիր խապեր ալմամշ օլասըզընը վէ քէնտի զանանընճա Գապել գապիլէսինին էլինտե էսիր սիւրմիւշ օլան Սբանիօլլարը Թելեֆ իսթիքլերինին սոիր զուհուր իսէն եէնի չայիալարը սոլ ու էսասը օլամազընը պէյան իթմիչ սրը։

Ալեմանիասա բէսսամ Կ. Ցիեց՝ Միւնիխտէքի Սիմբիլինիդ-ա նամրեսիմի կազէթասա պիր գարիգաթիւր բեսմի սերճ իթմիշ օլմասընասան սոլայը Նուրեմպերկ մահգեմեսի Թարաֆընասան կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ 8 ալ միլիոնթլի գալեպենլիկի մահգիւմ օլմուշ վէ Մանհայմ գալեսինտե կէօթիւրիլմիշ սրը։

Լօրա Բոզդերի՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Սգօչիսնընը Սթրասբուրշէհրի հեմշէհրիլիկինէ գապալ օլունաքզը միւնասեբէթլի իլրա ութիկի նանգընասա, Ինկիլթերա իլե Իրլանդա արասընասա պիր Թիւնել ինշասը լայիհասընասան պահս իթմիշ, վէ պու վասրթաթ միւվաֆեսաթը՝ հեր իքի տարաֆընը իթթիհասընա սիա հեր հանկը պիր մուգավէլէնամէսինտե զիյատ մեսար օլաճագընը, վէ պեօլիւք կիւճլիք՝ մալիյէ մեսելէսինտե օլուսընը, զիրա էն ազը մեղքիւր լայիհասընը իհրասը իչչուն 8 միլիոն ինկիլիզ լիրասը լազգմ օլաճագընը պէյան իթմիշ սրը։

Լօրա Բոզդերի՝ խապինէ նէզարեթինի մասասեզէ իթմէք նիյէթինտե օլմայը, լաքին քէնտի զանանընճա, կիւնիւն պիրինտե պու մեսելէյի իլե ալաճագ վէ մեղքիւր 8 միլիոն լիրասընը՝ սիկեր պէն սիւրլիւ ալայալա զասզ օլընան բարասան սահա ալես պիր սուրէթտե օլմագ իւղրէ մեղքիւր թիւնելին ինշասընա հիւսնի իթթիմալ օլընաճագընը կէօրեճէք երելիճէ եէսուր պիր հեյլեթը հիւքիւմէթ պուլընաճագ սրը։ Հեր հալտ մեսարիքը մեղքիւրե՝ ճէնուպի Աֆրիգասա հինուզ սերենճեմեսէ օլան չայանը Քեեսուիզ մուհարեպեսինին իքի այլեզ մեսրիճի գասար չէգ սեյիլ սրը։ Եկեր հեր հալտ պիր վասրթա իլե հիւքիւմէթ՝ մուհարեպեի մեղքիւրինին չայեա իքի այլեզ միւասեթինի թինդլի իսեպիսիր իսէ, մեղքիւր թիւնելին ինշասընա լայրմ օլան մեղալիզի ելտ իսեպլեճեք սիր։

Գուլկարիսթանա Սօֆիա-Բոման սեմիր հալընքն թեէսիսինտեն սոլայը պիր թարաֆտան Գուլկար հիւքիւմէթի, վէ թարաֆը սիկերատն Գուլկար միւթեհհիսի Հաճինօֆ իլե Ֆրանսզ միւհենտիսի Կիլեսարասընասա միւթեհասասս իթթիլաֆը թեվֆիյեսի իչչուն պիր սենե ադեմ թեշեբի օլընան հաքեմ մահքեմէսի՝ Գիլճիգալը հուգուգչինասա Մ. Գիրնաերին թահքը բիյասեթինտե օլարադ պու քերրե եէնիսեն ադալ իճթիմա իթմէյե պաշլամազ սրը։ Մեսելէ 10 միլիոն ֆր. իւղրինտե օլաղ, պու մեղալզը՝ շարթնամէսե միւնասեբեճ օլմայան ամելիյաթը միւնզամամեսեն սոլայը ասհաղը իմթիյազ Գուլկար հիւքիւմէթինեն թալեպ իսթիյօրլար։ Անլենի օլմայարադ իճրա օլընան միւզաքերաթ պիր դաչ կիւն զարճընասա իքամալ օլընաճագ, վէ պասեհու մահքեմէ՝ գապալը իսթինաճ օլմայան գարարընը գալեմէ ալմադ իւղրէ Բարիզե չեթիլեճեք սիր։

Տերիսթրը օլընաքզը վեճհիլ, Ֆրանսզ հիւքիւմէթի՝ քէնտի թեզասասընասան օլան վէ էլան վեճաթ իթմիչ պուլընան միւհենտիս Կիլեսարասընը հուգուգընը միւասֆե իթմէք իւղրէ պիր վագթ մեղքիւր իթթիլաֆա միւասեթլէ իթմիշ սրը։

ԹԻՎ ՃԻՀԱԹ

Մուսուլ վալիլիկի՝ մահհեբրին խաքանընա մեմուրէն Ինգարեթ պուլընան Առանա վալի մուսթեֆիլիկինէն միւնֆասալ սասա. Հահի Բէյնա բաչա հարբեթլերինե, երկերի սանճաղը պիասյեթ մահքեմէսի հեզա սոիրեսի բիյասեթի Համա սանճաղը պիասյեթ մահքեմէսի հեզա սոիրեսի բիյասեթինեն միւթեֆի Գիւբ. Գասրի եֆ.յե Բեֆվեզ,

Թիճարեթ վէ նաֆիա նէզարեթը ճեմիլեսի սիհի խասրեսի պաշ քաթիպի սասա. Թեվֆիգ եֆ.յե Բերֆիեն ուլեա սընդիքը սանեսի վէ Տերսասաեթ վէ միւհասաթը Թուրսգ վէ Մեսապիր միւֆիբիբիլի իզզ. Մեհմեա Թեվֆիգ, Նեզարեթ եվրագ օսասը քեթեպեսինեն Վահիա պեյլեր իլե Նաֆա-Սրուսաղեմ չլեմնաքիր գասասերի Միհրան Մամիկոնեան եֆ.յե վէ Զորում պիասյեթ հեզա բեհսի իզզ. Իսմայիլ Հաղգը, վէ Իզմիա պիասյեթ հեզա բեհսի Մուսթաֆա Սամի, վէ Գոչան պիասյեթ հեզա բեհսի Հասան, վէ Իչլի պիասյեթ հեզա բեհսի Ապասիլ Հալիմ եֆ.յե իլե Հեքգեսրի պիասյեթ հեզա բեհսի Հիքմեթ, վէ Մեհմեթ պիասյեթ միւասասի ումումի մուավինի Մեհմեա Շաքիր պեյլերե Թեքֆիրեն սանիյե, Թիճարեթ վէ Նաֆիա Նեզարեթի եվրագ օսասը քեսթիրինեն Մեկիքան բեհ. Տերսան եֆ.յե սալիսե բիւրոպեյերի Թեվֆիհ պուլյուլմազ սրը։

ՆԻՇԱՆ

Թիճարեթ վէ Նաֆիա Նեզարեթը ճեմիլեսի հուգուգ միւավիրլիկի մուավինլերինեն իզզ. Բելլա պեյե Յեհի բիւրոպեսեն Օսմանի, վէ եվրագ օսասը քեսթիրլերինեն Սամի եֆ.յե կինհի բիւրոպեսեն Մեհմեթ նշանը զիչանլարը իհսան պուլյուլմազ սրը։

ՍԸՀՀԻՑԷ

Տիւն սաթիսեքի Թելեկրաֆլար սաղնմազ սրը։

Նարօլի 29 սեպտ.— Նեզիսա Թեհսիֆգուլխանեսինտեքի խասթալարը սահվալը սըհհիյեսի էյի սիր։ Սապահլարը վեֆգաթ իսեն խասթալասան պիրլերին սգրասասընասան օլան պիր չախասա չիւզհելի ալեսմեթլեր կէօրիւլմիշ սրը։

Միլան 29 սեպտ.— Ճենովա վալիսի Նարօլիսեն կելենլերե գարշը Թեսապիրը չեսիսե իթթիֆաղընը եմր եյլեմիշ սրը։ Նիւ-Յորգասն կելեն Նոր Ադրիա սեֆինեսի Նարօլիսեն 4 հօրեու ալմազ պուլընաքզը իչչուն ճենովայա միւսասիլեթ իսեր իթմէզ, կալիերա ըզթիքմազընա սեվգ օլանմազ, վէ եհալիսին վարօրա միւնասեբաթասա պուլընմամաք իչչուն չիսասեթլի Թեսապիրլեր իթթիֆաղ օլունմազ սրը։

—Տիւն սապահ Թրիեսթեսեն կելմեսի մուգաբրը օլան վարօր՝ Գրինսիդիյե օզրասընը իչչուն Գորֆուսա 2 կիւն գարանթինայա պեգլեսիկինեն, լիմանքմազա սարը միւսասիլեթ իսեճեք սրը։

—Նարօլիյե հագը պուլընան Գարսեն կելենլեր սասի Եանանթոթանասա գարանթինա պեգլեյեճեքլեր սրը։

Ալաֆր. սեպտեմ. 28 Թարեխիյե Նարօլիսեն հաղրեսյոր։

Այրը հերե գօնուլան խասթալար Նիզիսասա սրը։ Գուրասա պուլունան սըհհիյե պինասը՝ Նարօլի պելեսթիյեսինին եմրինե Թախսիս օլընմազ սրը։ Գու պինա՝գարա Թարանթանան պիր բօլիս գարասնալյա Թահքը մուհաֆազա ալընաքզը կիպի, պիր ըզմօրքեօր սե սահել ճեհեթինի մուհաֆազա իթթիքատէքտիր։

Խասթալարը պերպեր պուլունանաքզդա՝ բէյնթալարը բենճեբելիերեսեն, սթմազասա վէ կարախյանլար մաչա իլե պունլարը հերսեն ալընաղ խուսուսի պիր մահֆազա իչինտե եճղախանելե կէօթիւրմեքտե սրրեր։ Իլաալը սասի այնը սուրէթլե վերիլիյոր։ Աքդզդայա վէ խասթալարա վերիլեն եեմեքլեր խուսուսընասա սասի գու Թեպիրը սրհհիյե իթթինա խասիյոր։ Իճրա խարեն գագթերբօյմի նեթիճեսինտե, Նիզիսասընի խասթալարընը ճիւմլեսինեն եուսմուրճազասան Թուրմազ օլաղընընը անլաշըլմազընը։ Մամաֆիհի նե՝ Նիզիսասա, նե՝ սե Նարօլի չեհրինտե պայգա պիր միւսասլ կէօրիւլմեմիշ սրը։

Տիւն 3 միւսասլ վազասա կելմեկի պելեսթիյեմիշ իսե սե, լպունեն եուսմուրճազ օյմասընը Թեպեյյիւն իթմիշ, վէ մամաֆիհի իհթիլաֆեն Թեսապիրը սրհհիյե իթթիսաղ օլընմազ սրը։

Բօնթ. Ֆրանգասան Թրրբօլարընասա պուլընան եէնա՝ եսԹիլիթիլենմիշ վէ եա մահվ օլընմազ սրը։

Թեսապիրը սրհհիյենին մեվգեի իճրայե վազընը գասլաշաբրմազ սրը։

Իչուն, չեհիր պիր գաչ սասրեյե Թագսիմ օլընմազ սրը։

—Ճուսմասա կիւնիւ Բօրթ-Սասասե 1, ճուսմասա երթեսի կիւնիւ քեպա 1 միւսասլ վուգասա կելմիշ սրը։

—Նարօլիսեն չզգան մագարնա, չերիյե վե ունեն Թիւրքիյա գասալ օլընմասընը իչչուն 15 սեպտ. Թարիխինասե սրհհիյե մեղքեպլերինե քեչիսե օլունան Թելեկրաֆլարա, Նարօլի սենեճեքե իքեն սեհվին Վենեսիկ սենիլմեքլե, Թահսինը քեչիֆյեթ օլունը։

ՊՐՈՒՍԱ ԻԲԼԻՔ ՖԱԳՐԻԳԱԼԱՐԸ

Վ Է

ԳՈՉԱՆԸՆ 100ՏԻ 8 ԻՏԻԱԼԱԹ

սենք զարթնում 84,926 քիլոկրամ գուրու գոլանը Թուքարը օրան 339,704 քիլոկրամ եաշ գոլա, վե 49,048 քիլոկրամ գուրու սելիք գոլանը Թուքարը գուլքանա 588,804 քիլոկրամ եաշ վե սելիք գոլա քի Թախմինեն 1 միլիոն քիլոկրամ եաշ գոլա էվրոբայա իսրամ օլունաղանան, Գրուսա ֆապրիգաթորլարանա գալան մեմուսաք իպթիսադիյե 5,146,620 քիլոկրամանա իպադրեք սեր։

Իշպու մզդաար այնք զեմանում իքի հալե իպադթ եյլեմեք սեր։ Եվվելա՝ Գրուսա ֆապրիգաթորլարընդան միհեթամ օլուսը մեմուսաք իպթիսադիյե 3,253,380 քիլոկրամ սալդ վար սար։ Սանիյեն՝ իշպու սալդը Թախմինեն սելիսի հեր սենե Գրուսատան մեմուսիքը եմնեպիյե իսրամ օլունան եաշ գոլանան նեշեթ եյլեմեք սեր։

Բեքիդի միհեթբեմիմիզեն Թեքլիքի մանֆիպինեմ, մեմուսիքը եմնեպիյեմեն վիրուսա իսեն գոլանան կեօմրիլելերսե սալնան 100-ե 1 խախալաթ բեմինեն բեգինեն Խալենեի Տեվլեթմեմ բեք չոգ մաղարրաթ կեօրիլմեյեմեկի յիւգհեմեն պերք սեր։ չունքի 1313 սենեի զարթնում մեմուսիքը եմնեպիյեմեն վիրուսա իսեն գոլանի մզդաարը 360,722 քիլոկրամ, վե սալնան խալալաթ բեմի Թագրիկեն 21,000 լիրա Օսմանի սեր։ Ֆագաթ իշպու բեմի բեք իսեմեք եբրամ սթիմեքի Թեքսադրը եասիյեմ միւրամաթ եթմեք սահա միանսակ սեյի՞մի սեր։ Եվվելա Խիսամվեռիկեսր վիլայեթինե խաթիհալ օլունան գոլարը Գրուսայա սեվգրնը Թեսնիլ իսեմեք Թեսադրեր միւրամաթ եթմեք։

Գրուսա իրեք ֆապրիգաթորլարընդան Թերադեզրանա խրամեթ եթմեք ինչուն մեմուսիքը եմնեպիյեմեն վիրուսա իսեն գոլանի մզդաարը 360,722 քիլոկրամ, վե սալնան խալալաթ բեմի Թագրիկեն 21,000 լիրա Օսմանի սեր։ Ֆագաթ իշպու բեմի բեք իսեմեք եբրամ սթիմեքի Թեսադրը եասիյեմ միւրամաթ եթմեք։ Ֆագաթ պալեսամ զիքր օլունան իւչ Թեսադրը մեմուսիքը իմրայա վազ օլունա Գրուսա իրեք ֆապրիգաթորլարընդան լիւզումը օլան մեմուսաք իպթիսադիյե քեմանիլեն եյլեմ խալալաթ եբեմինեն լիւզումը գալան մեմուսաք իպթիսադիյե սուրեթինեմ խալալաթ եբեմինեն մեմուսաք իպթիսադիյե մեմանեմաթ եթմեք սեր։ Էկեր մեմուսաք իպթիսադիյեն մեմանիքը նազիրյեսի Դավկասա, Թիւրքիսթան վե Իրանան խալալ օլանան միւմասիլերի ֆեյզթեքնա սահա միանսակ սալնան գոլա սահիպի ճանիպինեն քենարսինե ֆասիլե շերայիթլե Թեքլիֆ օլանան մալի միւպայես խաեմեմեքտեր, վե հալաւսի գոսմիսիոնեմբլարա եմենեպի ֆապրիգաթորլարը մեմուրիյեթի՝ սերմայե ֆեզդանընան նազիր Գրուսա ֆապրիգաթորլարը Թարաֆընան մեմեպուրի Թալեպ վուգուս պուլմասարդը զեման Միզանա մեվճուս մալի քեսմիլեն վե բեք սուն պիր ֆեյթլա միւպայես եյլեմեք սեր։ Պինեն ալեյհ ֆապրիգաթորլարը՝ սենեդեն հեր մեմուսիքնե իշլեմեմեք՝ գրամեն սերմայենեն քեսֆի սերեմեք օլմամասընան իլերի կելմեքտե օլարդը հեսեբլե, ֆապրիգաթորլարը բեշեն բարա թալե վե եասնա վերեսիյե օլարագ լիւզում կեօրսիւլերի զեման մալ միւպայես խաեպիմելերի իշլեն լազում կելեն Թեսադրը Թեմամեն օլընդարդը հալաե, չիքարելեթ օլընմադա օլան պու հալեն գրամեն պերբարաֆ օլանդարը վազիհ ու աշքարար սար։

Սանիյեն մեշհուր Բասրեսրեն քեշֆիյաթընան մուդասաեմ Թրեք պեսեֆերլերինե սարդ օլան միհեթասա խասարլազլար՝ պեսեֆերք եեթիշտիրելեն մահալլերտե քեսյ եեսելսինեն ֆեվգելատե միւրամաթ եթմեկինեն, եսալի չոգ գորդմաշ վե Թուքուլան պեսեֆերք մզդասարընեն Թեղերիսի վե Թուքուլարն Թեվերիսի զամանան հիւքիմեթը Սենիյե ճանիդը սլեսինեն իրթիբար օլունան ֆեսասբերլերդե վե պաշլ օլունան Թեսհիլթա բաղլեն եհալի անմադ եասդեն վազբլարտա պեսեֆերֆիլեկ պաշլամդը սար։ Իմի գոզա հասարլարընեն ֆապրիգաթորլարը ինիքյասհաթընան քեֆֆարեք եասեքեք սերեսեմեք Թեսադրեք սարդեք եթմեսինե օլմամասընան իլերի կելմեքտե օլարդը հեսեբլե, ֆապրիգաթորլարընեն բեշեն բարա պիլե վերմեկե միւդթեսիր պեր հալե կեթիրիլմեմեք՝ մուվաֆֆեգը հալ ու մասլահաթ օլանդարը սյրեմա նազարը սեդդաթան սոնրա Թուքուլմամագ իգթիզա իսեր։ Սանիյեն՝ կերեք բասասլաման վե կերեք մեսարիֆինադլեյեսեն իրարեք պեսեֆերֆիլերեն գալան վե կերեք մեսարիֆինադլեյեսեն Օսմանիյենեն մալիյեթինեն Թեղերիս իսերեք Սուրիա, Էսքիշեհիր, Սելանիք վե սահր մահալլերտե եեթիշտիրելեն գոզարարը Գրուսայա կեսնեսերիլմեմեսինե, վե օրասաքի ֆապրիգաթորլարընեն պիրքի օլանան գոզարարը մեմուսաք իպթիսադիյե սուրեթինեմ իսթիմալ եյլեմեսինեմ միմանեսաթ եթմեքտե սար։ Էկեր մեմուսաք իպթիսադիյեն մեսարիֆը նազիրյեսի Դավկասա, Թիւրքիսթան վե Իրանան խալալ օլանան միւմասիլերի ֆեյզթեքնա սահա միանսակ սալնան գոզարարը մեմուսաք իպթիսադիյե հաճեթ մեսա իթմեյեճեկեկ չիւղհեսեն պերք սար։

* * *

Եվվելա Գրուսատաքի իրեք ֆապրիգաթորընան Էվրոբա ուսուլինեմ Թեսեոս եթմեք օլան վե սերմայե վե սալթը միւքեմմել գալանան 2 3 ֆապրիգատան մատասարընեն ասհալդեն սերմայեմեք իպթիսադը բեշ սուն օլաքզընան, վագթ ու զեմանչյա քեսֆի մզդասրատա մեմուսաք իպթիսադիյե միւպայես խասեմեմեքտե օլաքզյորը, վե պու եմնիլեն ֆապրիգաթորլարը պիր դաշ զեման իշլեմեքտեն սոնրա, սենեմ պիր դաշ ռայսար Թաթիլը մուսամեմաթ եթմեկե մեմեպուր օլաուգյորը նազարը Թեսեոսիքլե միւշհեմեմ օլունմաքշ պիր խասուսա օլաքզը՝ զայրը դասալար եթիրդ սարը։

Սերմայենեն ճեւդիյեթի ֆապրիգա սահիպլերինի մեմուսաք իպթիսադիյե միւպայես եթմեք իշլեն իմալ եթմիշլերին եմեճանդն, եանի իրեկեն նագասա Թահվիլե զեմանդն, սու կիւն ինթիզար եթմեսինեն մուհասան օլմադա, վե ելինեմ նագաք պուլունմայան ֆապրիգաթոր՝ սերմայեմեք պելեք քենարսինե գասար միւհիմ պուլքանան գոզա սահիպի ճանիպինեն քենարսինե ֆասիլե շերայիթլե Թեքլիֆ օլանան մալի միւպայես խասեմեմեքտե, վե հալաւսի գոսմիսիոնեմբլարա եմենեպի ֆապրիգաթորլարը մեմուրիյեթի՝ սերմայե ֆեզդանընան նազիր Գրուսա ֆապրիգաթորլարը Թարաֆընան մեմեպուրի Թալեպ վուգուս պուլմասարդը զեման Միզանա մեվճուս մալի քեսմիլեն վե բեք սուն պիր ֆեյթլա միւպայես եյլեմեքտե սեր։ Պինեն ալեյհ ֆապրիգաթորլարը՝ սենեդեն հեր մեմուսիքնե իշլեմեմեք՝ գրամեն սերմայենեն քեսֆի սերեմեքտե օլմամասընան իլերի կելմեքտե օլարդը հեսեբլե, ֆապրիգաթորլարընեն բեշեն բարա պիլե վերմեկե միւդթեսիր պեր հալե կեթիրիլմեմեք՝ մուվաֆֆեգը հալ ու մասլահաթ օլանդարը սյրեմա նազարը սեդդաթան սոնրա Թուքուլմամագ իգթիզա իսեր։ Սանիյեն՝ կերեք բասասլաման վե կերեք մեսարիֆինադլեյեսեն Օսմանիյենեն մալիյեթինեն Թեղերիս իսերեք Սուրիա, Էսքիշեհիր, Սելանիք վե սահր մահալլերտե եեթիշտիրելեն գոզարարը Գրուսայա կեսնեսերիլմեմեսինե, վե օրասաքի ֆապրիգաթորլարընեն պիրքի օլանան գոզարարը մեմուսաք իպթիսադիյե սուրեթինեմ խալալաթ եբեմինեն լիւզումը գալան մեմուսաք իպթիսադիյե մեմանեմաթ եթմեքտե սար։ Էկեր մեմուսաք իպթիսադիյեն մեսարիֆը նազիրյեսի Դավկասա, Թիւրքիսթան վե Իրանան խալալ օլանան միւմասիլերի ֆեյզթեքնա սահա միանսակ սալնան գոզար

ԵՕԼՃՈՒԼԸԳՏԱՆ
Ա.ՎԱՏԷՈ

«Իշխու մեքթուպը եպզէյօր իսէմ, եօլճուլզգան ավաէթ խանէլեանէն պէրու սահմա էօքսիրմէքաէ օլան օղլում իշէն եապը յօրքմ։ Մէրգում՝ ամի պիր նեպէլէյի իհմալ խուզ պագամմըզ օլմաղլա, իշխու խասթալըզա միւպթէլա օլմուշ ապը։

«Հէր սազահ պիր սաաթ գասաբ էօքսիրիր վէ գաքիա վէ պակամ տիշմբը վէրիր քի, պունլարը սէօքսիրմէք իշէն չօգ կիմնիք չէքէր։ Մէրգիր էօքսիրիրք՝ գահվալթըգան սոնրա թէսքին օլուր։

«Մէրգում սոուգ ալարզը կիպի սահա գիյասէ էօքսիրիր, վէ քէնտիսինի սրնագ պագազգա, էյիւէլիր վէ էօքսիրիրք թէսքին օլուր։ Իշպու էօգսիրիրք միւսթէնա Թուրթուզգա, սրհհէթի վէ իշթահը եերինէ ապիր։ Բէսէր վէ վալիսէսի ասլա էօքսիրմէզլեր իսի, վէ ֆամիլիա ազազը իշինաէ կէօյիս խասթալզլը քիմսէ եօգ իսի։

«Տօսթալարմըզդան պէրի՝ սիգգարթանընը իլէ քէսպը ոֆիկէթ իթմիշ օլմազլա, մէգքիր գաթրանան պէր չիշէ կէնտէրմէնիզի բէճա իսէն քիմ։»

(Իմգա)
Մարի Տէնոա

Բարիզաէ Սէվրը սոգազը, Ն. 125

1896 հոկտեմբեր 19 Թարիխլի պումէքթուպը ավազ իսէն էմզամը՝ Թալեզ օլունան չի էյի ատչհալ կէօնատրմիշ օլմազլա, պիր գաչ հաֆթա սոնրա Մատամ Տէնուա՝ Թէքբաբ ոֆիսէքի մէքթուպը եազմըզ ապը։

21 նոյ. 1896

«Մեսյո կիւյ.

«Օգլում կէօնատրմիշ օլասուզնը՝ պիր չէյէ գաթրանը իշակիսնէ, արգդ գաֆբա վէ պակամ ռիշարը վէրմէմշ, էն հէման հիշ էօքսիրմէմիշ վէ գովվէթի ամ եերինէ կէմիշ ապը։ Մէրգում՝ պիր ազ վագթ սահ սիգին նատսէ իլանընզը ալմայա ռէգամ իթակէնտէն, քեամիլէն քէսպը սըհհէթ վէ ոֆիյէթ էյլէմիշ ապը։

«Թէշեքքիրքանը մախսուսէմիզի արզ իլէ, Թեքմիլ եօրնիմէ սպէ մինեթանան օլամազզըմ պէյան իսէրիմ. զիրա կէչիմիի Քէշմին իթմէք իշէն սըհհէթը պէտէնէ լիւզումի օլան օղլումզն հավալը սըհհիյէսինէն գորզմայա պաշլամզը խամ։

«Իշպու մեքթուպըմը նեչը իթմէնիզ կէնիմին բիղասըլա միւսասան Մատամ Տէնուա՝ Թէքբաբ ոֆիսէքի մէքթուպը եազմըզ ապը։

«Մեսյո կիւյ.

«Օգլում կէօնատրմիշ օլասուզնը՝ պիր չէյէ գաթրանը իշակիսնէ, արգդ գաֆբա վէ պակամ ռիշարը վէրմէմշ, էն հէման հիշ էօքսիրմէմիշ վէ գովվէթի ամ եերինէ կէմիշ ապը։ Մէրգում՝ պիր ազ վագթ սահ սիգին նատսէ իլանընզը ալմայա ռէգամ իթակէնտէն, քեամիլէն քէսպը սըհհէթ վէ ոֆիյէթ էյլէմիշ ապը։

«Թէշեքքիրքանը մախսուսէմիզի արզ իլէ, Թեքմիլ եօրնիմէ սպէ մինեթանան օլամազզըմ պէյան իսէրիմ. զիրա կէչիմիի Քէշմին իթմէք իշէն սըհհէթը պէտէնէ լիւզումի օլան օղլումզն հավալը սըհհիյէսինէն գորզմայա պաշլամզը խամ։

«Իշպու մեքթուպըմը նեչը իթմէնիզ կէնիմին բիղասըլա միւսասան Մատամ Տէնուա՝ Թէքբաբ ոֆիսէքի մէքթուպը եազմըզ ապը։

Մարի Տէնոա

Բարիզաէ Սէվրը սոգազը, Ն. 125

1896 հոկտեմբեր 19 Թարիխլի պումէքթուպը ավազ իսէն էմզամը՝ Թալեզ օլունան չի էյի ատչհալ կէօնատրմիշ օլմազլա, պիր գաչ հաֆթա սոնրա Մատամ Տէնուա՝ Թէքբաբ ոֆիսէքի մէքթուպը եազմըզ ապը։

Իսէր վէ պրօնչիթ եահսա կէօյիս խասթալզգիրքանա միւպթէլա պուլունանլարա սիգին իլանընզը ամ սէրբէն Թավսիյէ էյլէրիմ։»

(Իմգա)
Մարի Տէնոա

Պիր գահվէյէ գաշըզը կիւյօ ազգաթրանը պիր պարտագ սու իշինէ գարըզարբլարագ հէր Թաամամա իշիլմիթաէ, էն մուանեթա նեվազիլ մէ էն էսկիմիշ պրօնչիթ ատֆ օլուզ կիսէր։ Հաֆթա վերեմ օլասուզը էյիսէ անլարզլան խասթալզգ սախի չագ ատֆա պու սուրեթլէ ատֆ սու Թէտավի օլունագիլիր. զիրա գաթրան՝ ազիյէր գագարբզգլարընը չսրիմէսինէ սէգեզ օլան միգգօղլարը Թելէֆ իսէրէք մէգգիր չէսրիմէսէրն էսնիսնիր ալը։ Պու ատֆիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմ ատգօլայ պիր շեյ ապը։

Ամ պիր նեգլե պագըլմայըզ իհմալ խոիսիթաէ, պրօնչիթ տէօնէգրիլիր. պինաէնալէյհ, խասթալզգն իգաթիսաի զուհուրինաէ քէօքսէն ատֆ ու իգալէսի իշէն գաթրան խաթմալի Թավսէյ օլունը։

Էյլեեէլմէսի իսմիսսիգ կէօրիէնէն պու կիգի խասթալզգլար՝ 30 սէնէսէն զէրու կիւյօ գաթրանը վասըթասըյա էյլէլմայինն կէօրմէգլէ, պազը էրպազը միւսագէգա՝ խասթայը ալասաթարագ ասըլ կիւյօ գաթրանընգն եէրինէ քէնտի եարասգլարը սախթէ գաթրանը սախթագաա վէ պէօյլեսէ խասթայա ֆէնալզը մանեթով օլմագաա արբլար։ Ֆեկվազը պազը ֆագրիգաթօր ուշազը ճինս գաթրան գուլանըյօրլար. պունլար պազէն ունուզ օլուր լաքին խասթայը էյի իթմէք։

Պինաէնալէյհ, պրօնչիթնէգլե, վէ էսկիմիշ նեվազիլ, վէ հաֆթա սրգնէֆես վէ վերեմ խասթալզգլարընան էյիլեէմեգ իշիւն էգզախանեէլիսէն արալ կիւյօ գաթրանը (Goudron Guyot) Թալեպ իթմէլի, վէ պիր կէօնա եանլաշզգ վուգում պուլմամագ իշիւն հեր չիշէնին իւգերինաէ պուլունան էթիքէթ տիգգաթ իթմէլի ապը։ Մէգգիր էթիքէթին իւգերինաէ պասամ վէ իրի եազըլար իլէ կիւյօնընն իսմի վէ ֆա, եեչիլ վէ էրմէզը իսա բիր եազը իլէ ի եանլամասը իմալ գարի պուլունագրա։ Բէգա մէգգիր էթիքէթին իւգերինաէ ֆագրիգանընն չու ատրէսախի մէվճուա ապը։ «Մէգոն Ֆրէր, Բանիգաէ Ժագազ սագազընա Նօ. 19»

Մէգգիր իլաճ ըսիլճիսմէ էճզախանէլէրաէ պուլունը։

(5)

ՏՕԳԹ. ՀԱՐՕՆԵԱՆ

ՀԻՇԱՂ ՊԷՎԼԻՎԷԹԷՆԱՍԻԼԻ
ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ ՄԻԼԹԷԽԱՍՍԻՍԻ

Թաղիզը մուսայիէէ՝ բազարան մատաա հէր կիւն էօյէնէ գասաբ Բանկալթիաէ Թայ սոգազընա 6 նումէրօլը խանէաէ վէ էօյէնտէն ագչամ 11է գասաբ Գալաթասա Եիւքսէք Գալաբրըմտա Վօյվոտա գարշըսընան Իզմիրլիզլու խանընա 15 նումէրասա խասթէկեանը գասալ իսէր։ Լն չէսա պէլ սոսգլուզնը՝ էրքէկ վէ գասընըլարա էն եէնի վէ միւէբրէպ պիր ուսուլ իլէ ազբը հրսս իթաբրսէքսիդին պիր գաչ կիւն զարֆընտա Թէտավի իսէր, վէ էն միւահիլ Ֆրէնկի իսէթինի վէ իսարբ հօլարը տարլեզլարընը վէ մէսանէ իսլէթիլերինի քէմալը մուսվաֆֆագիյէթիլ ազ վագբի զարֆընտա Թէտավի իսէր։ 36—7

ՍԱՐԱՖԻԹԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 սեպտ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	093—12
Օսմ. էսհամը ոչլուզ	23—50
» » գարանտը	23—87
» » » Բ	49—
» » » Գ	25—50
Օսմանլը Պանգասը	10—75
Մըսըր ռուս, ժուրթահրաէ	107—63
Գուլկար խաթիգբաղը	81—50
Գուժպիս Բարիզ 3 այ վասէ	25—350

Բարիզ 29 սեպտ.

Ֆրանս. էսհ. 3% Ֆր.	101—17
» » 4½ %	102—15
Նէպէի Օսմ. էսհամը ոչլուզ	23—80
» » » գարանտը	23—62

Միլիարդի

Բուսվէլի չզմէնտքիրի	100—
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	308—
» Պանգասը	518—
Գրէքի Լիսնէ	0993—
Իթալիա էսհամը	99—25
Բանքայիթ Թուրք	491—
Օսմանկէ	444—
Տուան Օթօման	514—
Սքանսկալ	70—57
Թրանսվալ	80—75
Գուժպիս 3 այ վասէ	25—215

Վիէննա 29 սեպտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	239—10
Բուսվէլի չզմէնտքիրի ֆի.	94—80
Օսմանլը Բէյթի ազխօնգ	275—

Գերլին 29 սեպտ.

Բուսվէլի չզմէնտքի. (մարգ)	099—70
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—265
Ռուսկա	216—20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ամմ. տեղ ազչ. գաբ.	25—28½
» » » էն եիւքսէք	25—34½
» » » էն ալչագ	25—26½
Պու սոպահ ոչլուզ	25—26
Բուսվէլի չզմէն. ազչմ գրանա.	097—⅞
» » էն եիւքսէք	099—½
» » էն ալչագ	097—⅝
» ոչլուզ	098—
Ազչէ Փոխպի	—
Բէրօր ղրչ.	—
Հեվալեսիկ »	—

ՊԱՆԴ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ազսիսնը Օս. Լիր.	12—30
Սկկարէք Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—80
Ժուլիսսոն	1—60
Օսլիկասսն Թրամվայ	479—
Առիբանս	3—90
Գրէքի ժենեցալ	0—10
Սոսէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—12
Լօրիօտ	56—
Լանդ Նասիոնալ ազ կրէ.	410—50
Թրանսվալ	78—
Բանքայ Թահվիլթը	461—
Գրէքի Ֆոնսիէ Եէթբանէն	262—
Անտասլը ջամ. ազսիսնը	09—10

ԱԳՋԵԼԻՐԻՆ ՖԻՇԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	ղրչ. Բ.
Գեյրազ մեհիսիկ Փարդը	108—03
Մեքսիկա	099—
Ինկիլիզ լիրասը	110—01
Ֆրանսագ ալթունը	87—25
Բել	90—20
Գերմեն ալթունը	51—05
Ֆորքոն գայմակամ	8—60

ԳԱՄԱԹՈ

	Ալբեմը	Սաթըշ
Լօնտրա չեք	110—	110-30
	40	40
Բարիզ չեք	22-77	22-92
Մարգ	18-48	18-57
Վիէննա չեքի (գուրօն)	21-67	21-77

ՈՒԷՍԴԸՐՆ
WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851

ԲԱՐԼԱՄԵՆԹՕՆԸՆ ԳԱՐԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՄԸՑԼԱ ԴՕՐՕՆԴՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ
1851աէ Թէէսիս օլունմըշ սիկուրթա գումբանեասը.

Հազբը ազչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	Ինկիլիզ լիրասը 1,250,000
Թէէսիսինտէն պէրու Թէէսիյէ օլունան խասարաթ	» » 6,000,000

Լօնտրատա խարէ մէհլիսի
Միւհիթէմ գօնթ մ'Ամպերտան G. C. M. G. (բէյս)
Միւհիթէմ Սըր ճօն Հ. Ֆիննիմէյ Bart. M. P.
Գարօն ճէյմս Սթէվենսըն (Լօնտրատա Կրահամս վէ Գումբ.)

Գուս գումբանիա՝
1/ եանկընա գարը հէր Նէվ Իլլէրի էն Գասպէ լարինը սիկուրթա իսէր,
2/ պէօյիւք սէլամէթլէ վէ տիլիմիտ մէվգը իւգերինաէ զարարլարը Թեսվիյէ իսէր,
3/ Թէէսիյէ օլունան սերմայէսինին էհէմմիյէթինէ մէգնի, էն դէնիզ դագալիդ սիկուրթա իսէր։

Գումբանեանընն պանքերլերի՝ Լօնտրատա Ագօթլանա Պանգասը։
Թիւրքիատա վէքիլի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Սթանպուլատա Պազչէ Գարուսընատա Ամանիսաթ խանընատա Ն՝ 20, 21, 22։

Զեյլ.—Թաշբալարատա իշկիւզար վէ նամուսգաբար ամէնթելեր արանելմազատա ապը։

ՌՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 Թարիխլի իւքսազը իմբերթօրի իլէ Թէէսիս գելընմըշ օլան իշպու գումբանեասընն մէրքէզի՝ Բէթերսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքատատա 37 նումէրօլը Թելը մախսուսընատա քէսին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԼՆ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԲ.— ԳԱՋԱԼԱՐ։

1898 սէնէսինտէ Թահսիլ օլունանը Բէյ	Ֆրգ. 34,775,462
Թէէմինաթ ազչէսի	121,765,333

1881 սէնէսինտէ պէրու գումբանեա քէնտի միւլթերիլերինէ Թէէսիյէ իթմիշ ամուզը մէգալիգ 164,172,000 ֆրանգ կէչմիշ ապը։

Գումբանեանընն Շարգ միւֆեթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՐՄԻԴ

Գալաթա բէրիմ իւլէրի Իւլէյնի (Կեմրիլ Եուլ էրէլ)

Թիւրքիա իշիւն ամէնթը ումումիսի ԹԵՈՏՕՐ ՐԷՖԲԷՆ

ԻԼԱՆԱԹ

Զարլուի Քէպիրատ Գասրում խանընատա 30 նումէրօլը վէ Սուլթան Համմամընատա ձէյլան իւնվանը մազազատա սաքին միւֆլիս Ռուբէն Մընակեան զիմմէթիտէ ալանմազընը խապար վէ եա մուվազաթէն գասուլ վէ գայա իթարիմիշ օլան ալանագլարը՝ Գանունանամէի Թիւրէթին 211ինէի վէ ամը վէլի իսէն մատաէսի մուհիպինէ, միւֆլիսը մէրգում Թարթիքնատա Թէքլիֆ օլունանագ գօնգօրատաթօնը միւգաքերէսի իշիւն իշպու 317 սէնէսի խյուլլեն 24ինէի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7 բատաէլերինատ Մահքեմէի Թիւրէթին իֆիատա մախսուս օտասընա կէմէլերի իլան օլունը։

Ժիւժ Գոմիսէր

17 խյուլ 317

Սամարեատա Այա Մինա քիլիսէսի սոգազընատա սաքին էֆթատա վէլեսը Սիմավրենին Տէրսատաէթ Իքինտի Հուգուգ մահքեմէսինատէ էսթիհսալ էյլեսիկի պիր գբթա իլամ մուհիպինէ Գումգաբատա Զատբրը Ահմէտ Զեյեպի մահալլէսինատ Զեյմէ սոգազընատա 12 նումէրօլը խանէաէ մուգիմատ համալ Բաբսեղ Գեորգեան վէ դեվճեսի Թագուհի զիմմէթլերինատ իւչ գբթա սենէտ մուհիպինէ եեքսիկերբ քէֆիլը պելիմալ սուրէթի իլէ ալանագը օլան 52 սաաթ Օսմանլը լիրասընէն Թեքմինը իսթիյֆատը զբմնքատա մերգումատատ Բարսեղին Ֆումգաբատա Զատբրը Ահմէտ Զեյեպի մահալլեսինատ Զեյմէ սոգազընատա 120 հիսէ իթիպատը յալ միւԹատրբգի օլատագը 12 նումէրօլը խանէնին 60 հիսէսի մահքեմէ գարարը իլէ Թահքը հանգէ ալարբալմազ իսէատ, պիլմեսերեհանգը Թատաթի հագգընատա վերիլեն իսթիատ գարարը Թեպլիղինատէ սոնրա իթատիմէսի լազբմկեսերքէն Թեպլիղատէն մուգատատմ վերիմիշ օլատագընատա, հանգը քեեննելեմեեքիւն հիւքմինատ օլատագընա, վէ 52 լիրան Օսմանլին մա ֆայիզ վէ մեսարիֆը մուհաքեմէ միւատատալեյհիւմատեն Թահսիլինէ մահքեմէի մեզգիւրեեմ Թահքը հիւքմէ ալնմազ վէ միւատատալեյհիւմանը զայպուզեթի հիհեթի իլէ իլամը մեզգիւր սուրեթը մուատատագատը գատել իլան մահքեմէի մեզգուրէ սիվանխանէսինէ Թատիդ գբլընմըզը կիպի մերգումանը ելան զայպուզեթի իթատկի տնլաչլմազ օլաբգընատան, իհբա գանունանը՝29նը մատաէսի մուհիպինէ մերգումանը 3 այ զարֆընատ իսապը վերմատ իթմեսի վէ իթմեսիկի Թագատրատ ատյինն իյիսանատան իմթինա իթմիշ սատ օլունարագ, ատին Թարֆընատ իրատ օլունագագ նուգուտ վէ եշեա վէ եմլաքընը հանգը իլէ միւատաթը մեզգիւրեինին ինգդրատանատ ատնրա միւզայեսէ վէ ֆիւրուսթը կիպի միւգթեզատ գանունը իհբա գբլընմագը՝ Ցեբրատաթի Իսմամթընիզամյէ Իհբա ատերբեսինատեն իլան օլունը։

17 խյուլ 317

Տեվֆիրը պելեսիյէ Քանդիֆթ հայվանաթընը արբա վէ սման մուգավելէ միւատաթի սենէի հ-լիյէ խյուլը նիհայեթինատ բեհնը ինգըզա օլանագանա մեզգիի սենէի մեզգուրէ Թբշրինը եվվելի իսթիատասընատ իթիատրեն, պիր սենէ միւատաթի զարֆընատ Թախմինեն 500000ատն 550000 քիլօյա գատատ մուգթազի տրբա իլէ 6000ատն 7000 հեսիսա գանթրա գատատ լիւզում կէօրիւնեեմէգ սամանընն միւնագասասընա իսթիատ օլունաղընատան, Թալեգ օլանլարը Թեքմինաթ ազչելերի վէ եահսա միւԹեպեր քեֆիլելերի իլէ պերատեր Շեհր եմանեթի մեհլիսինէ կեմեելերի։

15 խյուլ 317 3—1

Իսարբէի Մախսուսէհին մալի օլարագ Գարբբեօյ վէ Հայատ Բաշա իսքելելերինատ վագը իքի պող գաղնո՝ 317

մեզգիր սուրեթը մուատատագատը գատել իլան մահքեմէի մեզգուրէ սիվանխանէսինէ Թատիդ գբլընմըզը կիպի մերգումանընն ելան գայպուզեթի սթիատկի տնլաչլմազ օլաբգընատան, իհբա գանունանընն29նը մատաէսի մուհիպինէ մերգումանընն 3 այ զարֆընատ իսապը վերմատ իթմեսի վէ իթմեսիկի Թագատրատ ատյինն իյիսանատան իմթինա իթմիշ սատ օլունարագ, ատին Թարֆընատ իրատ օլունագագ նուգուտ վէ եշեա վէ եմլաքընը հանգը իլէ միւատաթը մեզգիւրեինին ինգդրատանատ ատնրա միւզայեսէ վէ ֆիւրուսթը կիպի միւգթեզատ գանունը իհբա գբլընմագը՝ Ցեբրատաթի Իսմամթընիզամյէ Իհբա ատերբեսինատեն իլան օլունը։

17 խյուլ 317

Ճեվմիրի չերիֆէ վէ խայրաթը սաբրէ իշիւն միւզայեսասընա լիւզումիկեօրինիզ պելեեր հեսիա գբյեսի մեհիսի 19 զ. հիսապլյա 4 զ. 9 բարատա Թալեգի եօհանեսինատ պուլընազը, վէ չեհրը հալը Ռումինին 20ինէի բէնճշենպեհ կիւնիւ հեր գաչ բարա վէ 22նէի ճումա երթեսի կիւնիւ 100ատ 5 Թենգիւ գապուլ իլէ իհալեի գարթիյեսի իհբա գբլընմագը իլան իսիլեն 95000 գբյեի հեսիատ բուլեեը զէյր՝ 47չեր պին պելեր հիւգ գբյեսի օլմագ իւզրեմարը մարը իքի գբբա մինանգատա բուսուլասընա Թեֆրիգ իսիլիկինատեն, վէ հատաբ լայզգընը պուլմազը Թագաքրատ, իլանը մեզգիր մուհիպինէ իհալեի իսիլեեկինատեն, չարթը մեզգիր վեհհէ Թալեգ օլանլարընն՝ մեհլիսը իսարեի եվգաֆա միւրատաթ էյլեմելերի։

15 խյուլ 317 3—2

ԼԱՆԳՌԼԸ
1858ՏԷ ՄԻՒԼՍՍԷՍ

Թիւրքիատայէօմիր սիկուրթա գումբանեալարընն էն էսկի, վէ էն զիյատ եայլեմալը ապը։

Թէէմինաթ ազչէսի	Թէէսիյէ օլունանը դալլաղ
168 ՄԻԼԻՕՆ ՖՐԱՆԳ	277 ՄԻԼԻՕՆ ՖՐԱՆԳ

Թիւրքիա վէ Սուանիսթան իշիւն ումումի ամէնթ

ՍԻԿՖՐԻՑ ԱՅԼԷՐ

ՍԹԱՆԳՕԼՅԱ Ագասա Էֆֆենտի խանընատա

ԱՐԻՍ վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳՈՒԽԱՐԼԱ ԻՇԼԷԹԷՆ
ԿԻԻԶԷԼ ԳՕԳՈՒԼԱՐ ՎԷ ՍԱՊՕՆ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

1889ՏԱ ՍԹԱՆԳՕԼՅԱ ԹԱՀԹԱ ԳԱԼԷՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ.

ՄԱՐԳԱ

Իշպու ֆապրիգա՝ սէնայինին էն սոն միւգթեմմելիկէթիյէ վէ պիրինճի մաքինալար վասըթասըյլա վէ պիր եվրօքալը ուսթանդն նեպարեթի Թահքընատա օլուրագ էն նէֆիս գօգուլար, եգճիսէ Թուալեթ իշիւն կիւղել գօգուլար վէ եեգանագ իշիւն ատէթա սատօնլար իմալ իսէր։ Նեվինին նեֆիսլիկինէ եվրօպատաքի օ մխպլու ֆապրիգալարընն մամուլաթընատան իսթիւն պուլընմասըյլա պերատեր։ Ֆիյաթլարը սա ֆէվգէլատէ եհվեն ապը։ Արզու խէնլերէ ֆապրիգանընն գաթալօկը մէհմանեն կէօնատրիլիր։

Զիյատ մըգատրատա միւզայէս իթմէկէ արզու իսէնլերէ՝ Տէրսատաէթատ ՕՐՕԶՅԻՆ ՊԱԳ վէ Կ. ԻՆՃԻՃԵՆ ԵՎԱՍՏԱՐԸ Թիմարէթխանէլերինէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլերէ կիպի, Թաշբալարատա վէ մէմալեքը եհնեպիյեսէ սաաթի եսմիսի զիյրատ սէրճ օլունան վէգիլերէ միւրաճաաթ իսաս, պունլարատան մալիմաթը լազզմէ իսթիհսալ իսէպիլիրլերը, վէ իգթէրա իսէն նիսմունելերի կէօրեպիլիրլերը։

ԲԱՐԻԶ.—Մ. Մ. Լ. Գուռէյր եվլասը վէ գումբ. Նօ. 28 Շարթասէն սոգազը
ՊՕՄՊԱՑ.—Մ. Մ. Ազգար վէ գումբանեասը։
ԻՍԳԷՆՏԷՐԻԹ.—Մ. եֆ. Գալֆաեն։
ԳԱՀԻՐԷ.—Մ. Հ. Բօղանթալ։
ՐՈՒՍՃՈՒԿ.—Կ. Ինճիճեան եֆ. եվլասասը.
ՎԱՐՆԱ.—Մ. Կէրօն Արաթիր։
ԻԶՄԻՐ.—Մ. Հայրիրիս Վասիլիկ։
ՍԷԼԱՆԻԿ.—Մ. Տէնօ Ֆերնանտէզ։
ԻՒՍՖԻՒԳ.—Մ. Մ. Գարուանօ։
ՊԼԵՑՐՈՒԿ.—Մ. Ֆրանքէլ Շիֆֆնէր։
ՍԱՄՍՈՆ.—Գ. եֆ. Գեորգեան պրատաէրը։
ԹՐԱԳԻԶՕՆ.—Արիս եֆ. Կ. Ինճիճեան։
ԻԶՄԻՏ.—Գ Յակոբ Մոմճեան։
ԱՍՏՍՈՒԹՕ.—Գ Յակոբ Բռավատաէ
ՍԵԲԱՍՏԻԱ.—Գ. Գ. Վ. և Ս. Մեծատուրեան։

ՆԻՈՒ-ՅՕՐՔ
ԱՄԷՐԻԳԱՆԸՆ ՄԷՇԼՈՒՐ ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Բարիզին 1900 սէնէսի սերկիի ումումիսինատ ֆէվգէլրեգապէթ (hors-concours) միւքեաֆաթընա մազհար օլմըշ ապը։

ՔԷՆՏԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻ ՄԷՋԻՑԱԹ ՎԷ ՖԻՎԱՏԻ

ՊՈՒ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐ ՍԱՏԷԼԻԿՈՒՑԼԷ, ՏԱՑԱՆԸՔՈՒԸՂԸՑԼԱ, ՁԱԲՈՒՌԱԼԸՂԸՑԼԱ, ՀԱՖԻՏԼԻԿԻՔԻԼԷ,

ՀԷՐ ՆԷՎԻ ՏԻՐԻԾ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸՑԼԱ ՐԷԳԱՊԷԹ ԻՏՏԷՐ

(Ֆապրիգանընն Տարգասընա պէգգամ)

Մազազամըզ Թարաֆընատան մաքինանընն ուսուլը իսթիմալ մէհհանէն էօյրէթիլիր վէ մէհհանէն Թամիր օլունը։

Թիւրկա եէրէն վէգիլը Եէկէնաէ՝ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Կ. ՄԻԱՆԵԱՆ Էվլասլար։

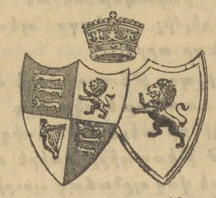
Մէրքէզի.—Սթանպուլատա Պազչէ Գարուսընատա Համիսիյէ ճատատէսինատ Թըրամվայ Եօլը իւզերինատ Ն. 7։

Շիւղելէր.—Իզմիր, Սիլիվրի, Աֆիոն-Գարահիսար վէ սաիրէ։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱԶԼ

1809աա



1929աա

	Ինկ. Լիրասը
Սերմայէսի	3,000,000
Իրթիյաթ ազչէսի	14,732,680
1930 սէն. հասըլաթը	3,667,923

NORTHERN INSURANCE GOMPANY
ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՆՏՈՒՐԷՆՍ

1836աա

1929աա

	Ինկ. Ցլիրասը
Սերմայէսի	3,000,000
Իրթիյաթ ազչէսի	5,698,299
1900 սէն. հասըլաթը	1,233,070

Իշպու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըզհար իթթիֆալերի էմնիյէթ վէ մալիք օլաուգլարը սէրմայէ վէ իրթիյաթ ազչէսինին ճեսամէթինէ պիհաէն սախ գումբանեալարատան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԹԵԼԼԷ Վէ ՇԵՐԱԻԹԸ ՄԻԻՖԻՏԼ ԻԼԷ խանէ, էշիա վէ էմթատ թիճճարիյէ սիկուրթա խաուզ, գազա վուգուհնատ պէրմուհալը մանգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԳԱՆԻՃԼԷ ՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ սեկին եալընը հարիգ զարար ու զիյանը իշիւն Թազմին օլունան մեզլուզը եեքիւնի ՕԹՈՒԶ ԱԼԹԸ ՄԻԼԻՕՆ ինկ. լիրասընը Թեճավուզ իթմիշթիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Gie.

Սերմայէսի ինկ. լիրասը 500,000. Իրթիյաթ ազչէսի ինկ. լիրասը 110,000

Իշպու գումբանեա՝ կէրէք վարար վէ կէրէք եեկեեն սէֆինէսիսլէ մէրսու էմթատ թիճճարիյէ, կրուբ վէ հեր մահալլէ քօսթա իլէ իրսալ օլունագագ եեսատ մուքենէմիյզը վէ նավլուն պատէլիրի էհվէն ֆիյաթլա վէ մուքեսիլ սիկուրթա խաուզ։

Մուֆասսալ մալումաթ ալմագ իշիւն էհալիի մուքեպերան Տէրսատաէթ ամէնթելիկինէ մուրաճաաթ օլունը։

Տէրսատաէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան